

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

Edmundston, N.-B., 6 DECEMBRE, 1928.

QUINZIEME ANNEE No. 49.

L'HON. M. BAXTER SOUSCRIT AU NOUVEL HOPITAL

A CLAIR

Clair, N.-B., (D.N.C.)—Grâce à la générosité constante de plusieurs bonnes personnes, l'hôpital de la Croix-Rouge a pu ouvrir ses portes et commencer son travail efficace parmi notre population.

Le Dr. P. C. Laporte donnera gratuitement, une fois la semaine, une clinique pour les enfants âgés de moins de cinq ans, dont les parents sont membres de la Croix-Rouge. Il désire demander bientôt au Département de la Santé de lui fournir le serum nécessaire pour prévenir la diphtérie. Soigner les malades est une bonne chose, mais prévenir la maladie est beaucoup mieux.

Tous les efforts seront faits pour diminuer la mortalité infantile et rien ne sera épargné pour faire l'éducation des mères qui se présenteront aux cliniques.

Voici la liste des donateurs pour l'organisation de l'hôpital, jusqu'à date:

M. Archibald Fraser, \$100.00; L'hon. J. B. M. Baxter, \$25.00; L'abbé Eugène Michaud, Clair, une chambre privée; L'abbé J. T. Lambert, St-François, une chambre privée. L'abbé M. Richard, Lac-Baker, une chambre privée. L'abbé W. Lagacé, Baker-Brook, une chambre privée. Un ami de la Croix-Rouge, une chambre privée, Dr. P. C. Laporte, la salle d'opération. Le don de M. Fraser a été attribué à l'aménagement d'une salle semi-privée pour hommes et portera le nom de son généreux donateur: Salle Fraser.

La Cie S. Hayward, St-Jean, 16 articles de cuisine. M. Denis Nadeau, Baker-Brook, une paire de couvertures de laine. M. D. J. Long, un confortable. Rogé Frères, Montréal, une caisse de remèdes importés. J. E. Livernois, Québec, bandages assortis. Alphonse Racine, Québec, \$5.00; Mme Willie Michaud, 1 lb beurre, 1/2 douz. d'œufs, crème, conserves, savon. Mme Irène Levesque, Clair, un lit et chiffonnier. M. J. Labrecque, Québec, \$2.00. M. Emile Albert, St-Hilaire, \$5. Prof. Lee Long, Caribou, Me., 1/2 journée d'ouvrage. Mme Ligouri Nadeau Clair, 1/2 douz. boîtes de conserves. Gauvreau & Beaudry, Québec, 1 douz. grandes serviettes.

(Suite à la page 3)

Sympathies de l'Épiscopat canadien à Sa Majesté

Ottawa, 3.—L'épiscopat canadien a fait parvenir à Son Excellence le vicomte Willingdon, gouverneur général du Canada, par l'entremise de Sa Grandeur Mgr Guillaume Forbes, archevêque d'Ottawa, l'expression de sa sympathie à l'occasion de la maladie de Sa Majesté le roi Georges V, en même temps que ses vœux et ses prières à Dieu pour sa guérison.

Voici le texte du message, transmis au gouverneur général, avec prières d'en faire part à Sa Majesté:

A Son Excellence le vicomte Willingdon, gouverneur général du Canada.

Excellence: Son Eminence le cardinal-archevêque de Québec, les archevêques et les évêques du Dominion du Canada, au nom de leurs diocésains, prient respectueusement Votre Excellence de transmettre à Sa Majesté le roi Georges V l'assurance de leur profonde sympathie et de leurs prières pour obtenir de Dieu son retour à la santé et le prolongement de son glorieux règne.

Son Excellence Mgr. A. Cassulo, délégué apostolique au Canada et à Terre-Neuve, a fait transmettre à Son Excellence le gouverneur général l'expression personnelle de sa sympathie à l'occasion de la maladie de Sa Majesté.

LES NOUVELLES LICENCES D'AUTO

Celles de 1928 sont bonnes jusqu'à la fin de février 1929.

L'hon. M. D. A. Stewart a annoncé cette semaine que les licences d'autos de 1928 sont bonnes jusqu'au dernier jour de février prochain. A cette date les autos circulant sur les routes devront avoir les nouvelles licences.

Les plaques de 1929 seront de couleur bleu ciel avec chiffres et lettres en blanc, même combinaison que la licence 1928 du New-Jersey.

Voici les couleurs des licences des autres provinces, pour 1929: Québec, blanc sur noir; Nouvelle-Ecosse, blanc sur rouge; Ile-du-Prince-Edouard, orange sur noir; Ontario, noir sur gris pâle; Manitoba, blanc sur vert foncé; Alberta, bleu royal sur jaune orange; Colombie Anglaise, vert sur jaune crème.

REV. W. P. DIXON EST DECÉDÉ

L'ancien curé de New Castle est décédé lundi soir à l'Hôtel-Dieu de Chatham.

M. l'abbé W. P. Dixon qui fut Curé de New Castle pendant plus de cinquante ans, est décédé lundi soir à l'Hôtel-Dieu de Chatham. Le défunt était né en Irlande et vint au pays à l'âge de 17 ans. Il fut pour quelques temps professeur de latin et de grec à l'académie St-Michel de Chatham.

Il retourna plus tard en Irlande pour poursuivre ses études et fut ordonné prêtre à Montréal, par S. G. Mgr. Dourquet, le 18 décembre 1870. En 1871, le jour de la fête de St-Patrice, il célébra sa première messe à New-Castle. Pendant plus d'un demi siècle il travailla au salut des âmes de cette paroisse.

Les funérailles ont eu lieu ce matin dans l'église de New Castle.

A l'assemblée spéciale de Fraser Co.

Une assemblée générale spéciale de Fraser Companies a été tenue mardi à Edmundston, N.-B. Les directeurs ont demandé aux actionnaires à cette assemblée, l'autorisation d'augmenter le capital de la compagnie de 500,000 actions ordinaires sans nominales. Ils ont demandé aussi la permission d'émettre du stock à leur discrétion et de fixer les conditions d'émission du stock ordinaire. Lorsque les détenteurs de débetures auront pris avantage du droit qui leur est accordé de prendre des actions ordinaires jusqu'à concurrence de 120,000 actions, la compagnie aura entre les mains du public 381,750 actions ordinaires, ce qui veut dire qu'il restera environ 120,000 actions non émises. L'on s'attend à ce que ces actions soient mises sur le marché afin d'apporter du capital additionnel et en même temps, des droits (rights) pour les actionnaires, si l'occasion s'en présentait.

A l'assemblée de mardi on a demandé aux actionnaires de confirmer la conversion du capital ordinaire et de convertir aussi le stock privilégié non émis en stock ordinaire.

Des intérêts financiers montrés.

ELLE SE REMET DE SA BLESSURE

Une fillette de Fort Kent qui avait eu la tête transpercée d'une balle, se remet assez bien.

Winnie Ouellet, fillette de quatre ans de M. et Mme Henri Ouellet de Fort Kent, se remet assez bien de l'accident qui lui est arrivé il y a quelques semaines, alors qu'une balle de fusil lui traversa la cervelle, entrant au-dessus de l'oreille et sortant en arrière de la tête.

L'accident est arrivé dans un camp de la petite Rivière Noire; un homme était à examiner son fusil et par mégarde déclancha la détente. La balle atteignit l'enfant à la tête. La victime fut transportée immédiatement à l'hôpital de Bangor à une distance de 300 milles. Il fallut 24 heures de marche pour s'y rendre. On espère sauver l'enfant. Son état est bon et son intelligence ne semble pas affectée.

CLINIQUE A ST-BASILE

Les médecins de la ville et le Dr. Richard, inspecteur des écoles, ont tenu une clinique gratuite pour l'enlèvement des amygdales chez un certain nombre d'enfants de la ville. Cette clinique avait été organisée par la Croix-Rouge locale. Les médecins opérèrent environ une trentaine d'enfants.

Il convient de féliciter les organisateurs et organisatrices de cette clinique et de remercier les médecins qui ont fait le travail, de leur générosité à prêter presque sans rémunération leur important concours.

UNE IMPORTANTE SAISIE D'ALCOOL A ST-HILAIRE

Les officiers du revenu, MM. Picard, Morin et Soucy, ont fait une importante saisie de boisson dans la cave de M. Donat Sirois de St-Hilaire jeudi dernier. Leurs recherches ont amené la découverte de 24 barils de 12 gallons d'alcool, 7 cruches de 5 gallons et deux canistres de 5 gallons. La boisson a été transportée dans les entrepôts du service du Revenu à Edmundston.

M. DAMASE BEAULIEU REVENU D'EUROPE

M. Damase Beaulieu de Rivière-Verte est revenu d'Europe la semaine dernière après un séjour de cinq mois en France. Il fit son voyage de retour sur un bateau de la "White Star".

Pendant son séjour à Paris, M. Beaulieu fut l'hôte de son fils Georges, qui demeure là depuis plusieurs années. Il visita beaucoup la France, les Champs de bataille de la grande guerre. Il se rendit aussi à Londres et visita quelques autres villes anglaises.

Il est en vue ont été très optimistes ces temps derniers relativement à l'avenir de Fraser, qui n'étant pas une compagnie fabricant de papier à journal, jouit d'un volume assez étendu d'affaires avancées.

VILLE D'EDMUNDSTON AVIS

A partir du premier jour de janvier prochain, tout le brochage devra être fait d'après le "CODE ELECTRIQUE CANADIEN", et avant de faire aucune ouvrage, un permis doit être obtenu du Surintendant du Système Electrique.

PAR ORDRE DU CONSEIL DE VILLE.

Thomas Guerrette, Secrétaire.

IL SE NOIE EN PATINANT

Un jeune garçon du Lac-Baker s'est noyé vendredi dernier en s'amusant sur le lac.

Vendredi dernier une tragédie qui causa beaucoup d'émoi s'est déroulée au Lac-Baker. Camille Soucy, fils adoptif de M. Firmin Pelletier s'est noyé en s'amusant à patiner sur le lac. L'endroit où il disparut sous la glace étant éloigné du rivage, on ne put lui porter secours en temps. La petite victime avait rendu le dernier soupir lorsqu'on le repêcha. L'enfant venait d'assister à la sainte messe.

La sépulture eut lieu dimanche après-midi à laquelle assistèrent de nombreux parents et amis. Le défunt était âgé de 13 ans.

Les porteurs étaient: Edgar Martin, François Nadeau, Claude Bélanger, Irénée Nadeau; Ulric Bélanger portait la croix.

A cette famille si profondément affligée, "Le Madawaska" offre ses plus sincères sympathies.

M. JACK LYNOTT EST DECÉDÉ

Sieur Jack Lynott, ancien marchand de cette ville est décédé mercredi matin à l'Hôtel-Dieu de St-Basile où il demeurait depuis quelques années; il était âgé de 84 ans.

Le défunt était né à Québec et passa une partie de sa vie à Edmundston. Il était le frère de feu Patrick Lynott. Il était vétérinaire de la marine américaine et c'était botaire.

La dépouille mortelle a été transportée chez M. Frank E. Fournier dont l'épouse est la nièce du défunt. Les funérailles ont eu lieu ce matin dans l'église paroissiale.

"Le Madawaska" prie Mme Fournier d'accepter ses plus sincères condoléances.

Vente de Propriétés

Semaine du 26 septembre au 1er décembre.—M. Isidore Albert de Clair à Fred J. Levesque, un terrain à St-Hilaire; M. Edmond Néron de Lévis, à M. Louis Bérubé, un terrain à Edmundston.

RIVIERE-VERTE

Mme Thomas R. Pelletier d'Edmundston rendait visite à Mmes C. Muckle et L. Cormier, cette semaine.

M. Damase Beaulieu, parti en juillet dernier pour Paris, est de retour parmi nous, enchanté de son voyage. Il a été l'hôte de son fils Georges à Paris.

Malgré les visites inattendues que la police provinciale rend à plusieurs violateurs de la loi, il y en a encore qui se permettent de vendre la marque "Hand Brand".

ST.-BASILE, N. B.

M. et Mme Oscar Daigle de Madawaska, Maine, ainsi que leur fille Laure-Aimée, étaient en visite à St-Basile dernièrement.

M. Emile Gagnon de Notre-Dame-du-Lac et M. Horace Plourde de Rivière-du-Loup sont actuellement en visite chez M. Wilfrid Gagnon.

Melle Léona Martin, institutrice, est depuis quelques jours chez sa soeur Mme Dr. H. Cyr.

M. l'abbé Mathieu Mazerolle, vicaire, est allé à Clair la semaine dernière pour assister aux funérailles de feu Thomas P. Lang.

M. et Mme Patrice Beaulieu de St-David visitaient Mme Vve D. Daigle dimanche dernier.

Melles Mathilda, Dora Albert et Agnès Lee de Troquois, visitaient leurs amies ici samedi dernier.

Mme George Ringuette d'Edmundston a passé plusieurs jours chez Mme Hormidas Bélanger cette semaine.

TRES MALADE



Le Roi GEORGE V survivra-t-il à la maladie dont il souffre depuis plusieurs jours? Les dernières nouvelles n'étant guère rassurantes. Puisse Dieu prêter la vie à notre Roi et le conserver encore de longues années.

Mme GASP. ENGLAND EST DECÉDÉE HIER

A CABANO

Nous avons la douleur d'apprendre que Mme Gaspard England de Cabano est décédée hier après-midi après quelques jours de maladie seulement. La défunte était la fille du Dr. Léon Coté, médecin de Cabano. Elle n'était âgée que de 28 ans.

La défunte laisse dans un deuil profond, son époux, son père et sa mère, six enfants en très bas âge, quatre sœurs dont une religieuse, Mme (Dr) J. E. A. Fortin de Cabano, Mlles Thérèse et Gertrude Coté, deux frères M. l'abbé C. Eug. Coté et Alexandre Coté. Elle était la belle-sœur de M. Léon Gagnon de cette ville.

Nous prions M. England et la famille Coté d'agréer nos plus sincères condoléances dans le deuil cruel qui vient de les frapper pour la troisième fois cette année.

Ste ROSE DU DEGELÉ

Les obsèques de Madame Alfred Thériault, née Alice Paradis, décédée le 27, à l'âge de 46 ans, ont eu lieu le 30, à neuf heures, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. M. l'abbé J. E. Desbiens, curé de la paroisse présida à la cérémonie de la levée du corps. Le service fut chanté par l'abbé J. L. Desbiens.

Les porteurs étaient: MM. E. Médias Boucher, Cabano, Jos. Beaulieu, Jos. Pelletier et Charles Thibault. M. Aurèle Dionne portait la croix. Tenaient les coins du poêle: Mmes Emélie Boucher, Cabano, Aurèle Dionne, Emélie Lebel, et Jos. Pelletier.

Le deuil était conduit: par son époux, M. Alfred Thériault, ses fils MM. Philippe, Alfred-Emile, Bertrand et Emile Thériault. Son oncle M. Ignace Lebel, St-Honoré, MM. Joseph Tremblay, Joseph Landry et Wilfrid Desbiens tous de St-Honoré.

Dans l'assistance l'on remarquait: MM. J. B. Dioune, Alexis Michaud, Paul Caron, Léon Beaulieu, Honoré Lavoie, J. Perron, Alfred Landry, Alcide Morneau, Hermidas Lebel, Amédée Lebel, Majorique Soucy, Louis Deschênes, Calixte Lebel, Léon Jalbert, Batiste Ouellet, Louis Turcotte, Emile Lebel, Alfred Dumont, Elie Beaulieu, Stanislas Lavoie, Nathanael Deschênes, Etienne Paradis, Louis St-Onge, Charles Michaud, Pierre Bérubé, Paul Bérubé, Charles Lévesque, Louis Voisine, Arthur Gagné, Ovide Raymond, Ovide Coté, Thomas Landry, Cyrille Raymond, Joseph Desrosiers, Pascal Dumont, Alex Dumont, Alexis Sou-



PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

EN RECONNAISSANCE

St-Jean, N.-B., 29.—L'hon. W. F. Roberts, ex-ministre de la Santé Publique au Nouveau-Brunswick, et le premier à remplir pareilles fonctions dans l'Empire, a eu hier l'honneur de voir son portrait placé par les membres du St. John Women's Institute dans les bureaux de la Santé publique. On attribue aux lois que M. Roberts fit voter par la Chambre du Nouveau-Brunswick la décroissance de la mortalité dans cette province.

DECÉDÉ

Moncton, N.-B., 27.—M. Frank A. McCully, avocat, est mort subitement hier matin. C'était un avocat de grande distinction et il pratiquait le droit depuis 1887. Il fut autrefois l'associé du Sénateur Pascal Poirier, de Shédiac. Il siégea au conseil de ville pendant plusieurs années.

ARBRES DE NOEL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Frédéricton, 27.—Les expéditions d'arbres de Noël du Nouveau-Brunswick aux États-Unis, commencées en certains cas depuis le vingt novembre, battent maintenant leur plein. Deux cents wagons seront transportés du Nouveau-Brunswick aux grands centres de l'autre côté de la frontière.

LES MARIAGES AU PANAMA

Panama, 1.—Le congrès de la République de Panama vient de voter une loi en vertu de laquelle tout homme voulant contracter mariage sur le territoire de la République devra au préalable subir l'examen médical.

34 EN BAS DE ZERO

Winnipeg, 4.—Pour la première fois cette année, le thermomètre est descendu à 34 degrés sous zéro, dans l'Ouest, hier. Il n'y a presque pas de neige.

MORT SUBITE DE M. MONTY

M. Rodolphe Monty, batonnier du Barreau de Montréal et ancien secrétaire d'Etat dans le cabinet Meighen de 1921, est décédé samedi matin, le 1er décembre, à 9 heures et demie, à Saint-Hyacinthe. Il a été emporté par une attaque foudroyante d'angine de poitrine.

UN DON D'UPAPE DE 500,000 LIRES

Rome, 4.—Sa Sainteté Pie XI a envoyé un don de 500,000 livres au délégué apostolique aux Philippines pour venir en aide aux victimes de la récente tempête. Le Saint-Père a aussi chargé le nonce apostolique à Santiago-du-Chili d'exprimer au président du Chili ses sympathies à l'occasion du tremblement de terre de samedi qui a causé un grand nombre de morts. Il lui a aussi donné instruction de venir en aide aux sinistrés.

AUTRE VICAIRE FORAIN

Depuis la semaine dernière, nous avons appris que M. l'abbé C. J. Cyr, curé de St-Anne de Madawaska a été nommé vicaire forain récemment par S. G. Mgr. Chiasson. Nous prions M. l'abbé Cyr d'accepter nos sincères félicitations.

NOS SYMPATHIES

"Le Madawaska" prie MM. les abbés Alfred et Ernest Lang, respectivement curé de St-Isidore et St-Joseph, d'agréer l'expression de sa cordiale sympathie à l'occasion de la mort de leur père.

voie, Joseph Landry, Octave Leblanc, Théophile Sirois, Jules Soucy, Jos Raymond, Adolphe Lavoie, Sylvio et François Soucy, Valentin Beaulieu, Pierre Brown, Herménégilde Michaud, David Morneau, Arthur La-

FAITES VOS EMPLETTES
AU MAGASIN OU
La Qualite et l'Economie Vont Toujours de Pair!

Pour Hommes



Pour Dames



CADEAUX UTILES

FOULARDS — en soie en serge ou en laine, couleurs les plus nouvelles — le blanc inclus.

MOUCHOIRS — en toile, dans une boîte appropriée.

CRAVATES — les plus belles en ville, un grand choix dans une jolie boîte de Noël.

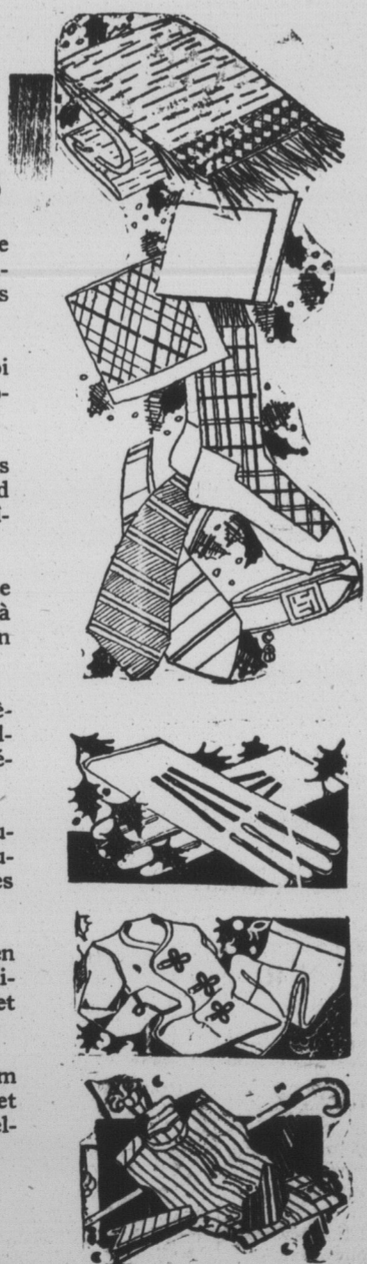
CHEMISES — en soie blanche et fancy. Voilà un cadeau toujours bien goûté.

SWEATERS — modèles coupe-vent ou pull-over. Très jolis et appréciés comme cadeau.

GANTS — en kid, en suède, doublés ou non, couleurs diverses, toutes pointures.

DES BAS — en soie, en soie et laine et tout laine. Nuances nouvelles et toutes les grandeurs.

CEINTURES — et combinaisons de bretelles et jarretières dans une belle boîte.



CADEAUX APPROPRIES

LINGERIE — ces articles, en soie, n'ont pas d'égal comme cadeau — couleurs pêche, chair, nile, etc.

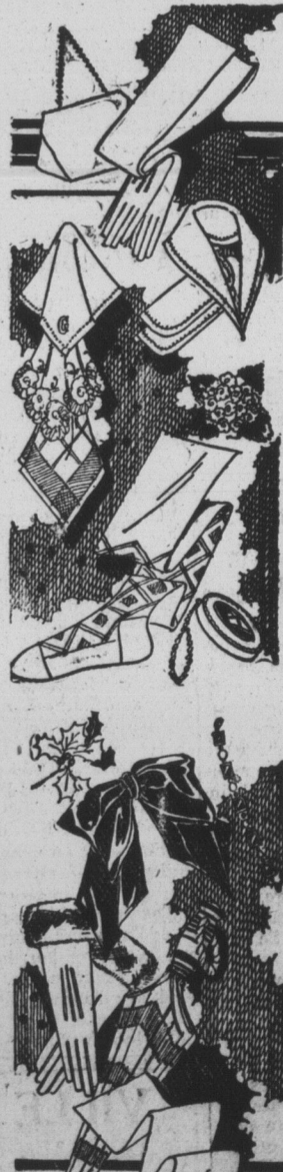
LES BAS — sont un cadeau utile; en soie, laine soie et laine, cachemere, variant de \$1.00 à \$4.75.

SACOCHEs — sous-bras, en cuir, et autres modèles bien doublés avec miroir et petite bourse. Belles couleurs, prix variant de \$2.50 à \$6.00.

KIMONOS — en velours, crêpe de chine, et autres matériels, jolis patrons de couleurs plaisantes, prix variant de \$3.50 à \$14.50.

PANTOUFLES — pour dames, grande variété de modèles et couleurs, prix variant de \$1.15 à \$3.50.

Autres articles de fantaisie convenant très bien pour cadeaux de Noël.



SAM . FUHRER
RUE CANADA

ciale
gais

J.-G. BOU

REF

A Pocca

br

ro

ge

Cette

très gran

visite que

parce qu'

tivité com

Nous

est le bar

nous croy

au point

ter chez

Il y

ble d'ache

tes avant

par les "

croient p

effets qu'

peut-être

d'une qu

Un

notre co

une jolie

ce papier

chand lo

couvert,

gère, qu'

de moins

la réputa

sevères a

quait, et

command

immédia

Pre

l'achat d

se de cir

pier fut

tromper,

D

s'aperçu

couleur;

sous l'ef

côté la t

ses teint

recouvri

Nou

ainsi dan

l'étrange

paraison

ges que

la client

leur offr

cants ét

on voit

Simpson

dent à

leurs pr

tranger

tant.

Un

mages e

démmag

les comm

nos inst

besoins

nous de

tants so

à suppo

tend la

paroissi

quoi leu

piastres

conciro

Lo

père, no

argent

minur

part de

gieuses

C'

pour bi

rable d

voir fa

notre a

nous re

Ce

comme

siens, d

térêt d

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

REFLECHISSONS UN PEU

A l'occasion des Fêtes les achats se font plus nombreux. — Nos marchands locaux, dans les paroisses comme à la ville, recevront-ils la large part à laquelle ils ont droit?

Cette semaine, nous avions l'occasion de visiter un très grand nombre de nos marchands de la ville. C'est une visite que nous faisons périodiquement et qui nous plaît, parce qu'elle nous permet de nous rendre compte de l'activité commerciale à Edmundston.

Nous l'avons dit à maintes reprises, le commerce local est le baromètre de la prospérité générale. C'est pourquoi nous croyons à propos de rappeler au public l'importance, au point de vue de notre économie commerciale, d'acheter chez nous.

Il y a des gens qui s'imaginent qu'il leur est impossible d'acheter de la bonne marchandise et faire des emplettes avantageuses dans leur localité. Ils se laissent éblouir par les "bargains"—qui ne le sont généralement pas,—et croient pratiquer l'économie, en achetant à l'étranger des effets qu'ils pourraient facilement se procurer localement, peut-être à quelques sous de différence, mais généralement d'une qualité supérieure.

Un exemple illustrera notre avancé: une personne de notre connaissance avait choisi chez un marchand local une jolie tapisserie pour couvrir les murs de son salon. De ce papier-tenture, il lui en manqua un rouleau. Le marchand local n'en avait plus en main et cette personne découvrit, en feuilletant le catalogue d'une maison étrangère, qu'elle pouvait avoir le même papier à quelques sous de moins qu'elle l'avait payé localement. Va sans dire que la réputation du marchand local subit pour un moment de sévères attaques. On fit venir le rouleau de papier qui manquait, et pour que les frais d'envoi fut payés, on compléta la commande avec des articles dont on n'avait pas un besoin immédiat.

Première économie: pour épargner quelques sous sur l'achat d'un rouleau de tapisserie, il a fallu faire une dépense de cinq piastres. Lorsque les articles arrivèrent le papier fut trouvé identique au premier. Il n'y avait pas à s'y tromper, c'était la même chose à prix plus bas.

Deuxième économie: au bout de quelques mois, on s'aperçut que la dernière tapisserie posée perdait de sa couleur; les fleurs aux vifs éclats disparurent peu à peu sous l'effet de la lumière et des rayons du soleil. Tout à côté la tapisserie à quelques sous de plus cher conservait ses teintes primitives. Il fallut, quelque temps après, faire recouvrir de nouveau les murs.

Nous ne voulons pas prétendre qu'il en est toujours ainsi dans la plupart des cas, les personnes qui achètent à l'étranger ne sont pas à même de pouvoir établir une comparaison, ou de se donner pas la peine de visiter les étalages que nos marchands font à grand frais pour accommoder la clientèle et ne cherchent pas à savoir si ceux-ci peuvent leur offrir la marchandise à aussi bas prix que les commerçants étrangers. Peuvent-ils le faire? Sans doute, puisqu'on voit très souvent maintenant les catalogues Eaton ou Simpson sur les comptoirs de nos marchands. Ils le gardent à la main pour prouver aux clients sceptiques que leurs prix rivalisent facilement avec ceux des maisons étrangères, à la condition que les achats se fassent au comptant.

Un peu de réflexion fait voir facilement tous les dommages qu'on cause en ne patronnant pas nos marchands, dommages à ses concitoyens et à soi-même. Ce ne sont pas les commerçants du dehors qui contribuent au maintien de nos institutions, aux oeuvres religieuses et sociales, aux besoins de notre ville. Ce sont là des dépenses que seuls nous devons supporter, et les contribuables les plus importants sont généralement les marchands. Ils sont appelés à supporter largement l'administration publique; on leur tend la main, plus souvent qu'à leur tour, pour les oeuvres paroissiales, les organisations de bien-être social, etc. Pourquoi leur tourner le dos et verser à l'étranger les quelques piastres qui leur seront appelés demain à partager avec leurs concitoyens?

Loins d'enlever le marchand dont le commerce est prospère, nous devons être fiers de ses succès parce que notre argent reste chez nous, qu'elle servira infailliblement à diminuer la part du journalier, la part du consommateur, la part de chacun de nous dans le soutien des oeuvres religieuses et sociales, et des entreprises civiles.

C'est en constatant les efforts que font nos marchands pour bien servir leur clientèle, à la vue de l'étalage considérable de marchandises variées que nous avons cru bon de voir faire ces remarques à l'approche des Fêtes. Gardons notre argent chez nous en achetant localement. Cet argent nous reviendra de toutes façons, soyons-en assurés.

Ces considérations s'appliquent à la population rurale comme à celle des villes. Le villageois et le cultivateur, comme le citadin, se doit à lui-même et à ses co-paroissiens, d'encourager le marchand du village. Il y va de l'intérêt de tous et de chacun.

Gaspard BOUCHER.

"Le Devoir"
Montréal, P. Q.

Les Noces d'Or du "Père" André Cormier

En Acadie, le prêtre, qu'il soit séculier ou religieux, est toujours un père. Monsieur l'abbé est inconnu et ne s'accorderait pas avec la vénération que l'on témoigne en ce pays de foi ardente pour la robe noire. Voilà pourquoi une dépêche de Moncton nous annonce que le Rév. Père André D. Cormier doit célébrer son cinquantième anniversaire d'ordination le vendredi 30 novembre, jour de la Saint-André.

Bien qu'il ait été longtemps attaché au collège Saint-Joseph de Memramcook, depuis l'Université Saint-Joseph, le Père Cormier est prêtre séculier.

Nos voyageurs des deux pèlerinages en Acadie ne l'oublieront pas de sitôt, le jubilaire, et seront heureux que je transmette à leur nom leurs vœux respectueux et affectueux.

Le Père Cormier est l'une des figures les plus pittoresques du clergé acadien. Long, sec, très brun, avec une abondante chevelure d'argent regetée en arrière qui accentue ce teint hâlé, les yeux noirs et perçants comme des vrilles derrière des lunettes scintillantes, il a la gestes brusques, la démarche saccadée et rapide la voix métallique et mordante. Bref, c'est l'homme d'action accompli, le chef marqué de tous les attributs de l'autorité, un animateur, un entraîneur hors ligne. Il a, peut-être, plus fait que quiconque pour réveiller le sentiment acadien, pour le canaliser. Depuis que sa retraite lui donne des loisirs, il est allé repérer partout les rameaux miraculeusement verts de cette petite race si puissante. Il a été l'agent de liaison spontané entre tous les groupes d'Amérique et il a érigé, symbole de la résurrection ou du ralliement, cette élégante chapelle de la Grand-Prée. De temps à autre, les délégués se réunissent dans cette repositante, pour célébrer leur survivance et prendre des dispositions pour la continuer et l'affirmer. Ironie du sort, défiant à tous les persécuteurs: c'est dans cet endroit précis, sur le site même de l'église, que fut lu le décret d'expulsion. C'est à quelques pas du parc, sur un ruisseau maintenant desséché que s'embarquèrent les femmes et enfants pour joindre les navires qui mouillaient au large. Une croix d'un fer durable marque cet endroit et elle a été érigée par les soins du Père André Cormier.

Le Père Cormier a été un grand bâtisseur, un grand bâtisseur spécialisé: il a élevé surtout des monuments. Ses études terminées, il teste au collège dans le révérend Père Lefebvre est encore supérieur. Il exerce tour à tour les fonctions de professeur, de précepteur de discipline et d'économiste. En cette dernière qualité, il dirige les travaux d'amélioration et d'agrandissement de la magnifique institution. Il construisit l'Égymnase, la patinoire, l'infirmier, installe le système d'aqueduc et l'électricité. Il devient l'âme de l'association des anciens élèves qui recueille les fonds pour le monument gigantesque du Père Lefebvre.

La dépêche de Shédiac ajoute ces détails: Il fut l'un des principaux organisateurs de la première convention plénière des Acadiens tenue à Memramcook en 1881, à laquelle l'Assomption fut choisie comme fête nationale, et de la convention de Miscouche. C'est à cette dernière réunion que les Acadiens choisirent le tricolore avec l'étoile sur le bleu comme drapeau national et l'«Ave Marie» comme chant national.

Révolté du ministère actif pour raisons de santé, il consacra cependant ses énergies à la construction de l'Église-Souvenir de la Grand-Prée, Nouvelle-Écosse, pour commémorer les vertus et les souffrances des malheureux précités de 1755. Cet édifice à coûté près de \$25,000. Il a fait mettre dans cette église la statue de Notre-Dame de l'Assomption au coût de \$3,000, et ériger un croix en fer à l'endroit où les Acadiens furent embarqués à bord des navires et dispersés dans les colonies anglaises de la Nouvelle-Angleterre.

Pour déployer une telle activité, pour entasser de ardeilles réalisations, il faut avoir un tempérament vigoureux, sain, il faut voguer avec le vent de l'optimisme dans ses voiles. Personne n'est plus joyeux en Acadie que le Père Cormier, en dépit de son teint bilieux. Il n'a pas son pareil comme conteur et il a beaucoup de plaisir à narrer les aventures dont il fut victime. Je ne vois pas dans les notes plus haut citées qu'il fut ardent du pénitencier de Dorchester et pourtant il le fut et pendant de nombreuses années. Un jour, il se trouvait à San-Francisco, sans doute comme splendide vallée d'émeraude, une fois, toujours à la recherche d'Acadiens; mais c'est sur un noir travaillant dans le port qu'il tombe. Le Père et le noir s'observent.

—Hello lui dit soudain le nègre.

—So, I know you, were did I met you?
—In the pen, of course. And by the way: how long have you been out?
—Ce jour-là, dit le Père Cormier, comme il y avait pas mal de badauds aux alentours s'intéressant au mouvement du port, nous n'allâmes pas plus avant.

L'état de santé du Père Cormier est mauvais, malheureusement. Tous ceux qui le connaissent, et nos anciens voyageurs en particulier voudront faire des vœux pour son prompt recouvrement.
L. D.

au coût de \$3,000, et ériger un croix en fer à l'endroit où les Acadiens furent embarqués à bord des navires et dispersés dans les colonies anglaises de la Nouvelle-Angleterre.

Pour déployer une telle activité, pour entasser de ardeilles réalisations, il faut avoir un tempérament vigoureux, sain, il faut voguer avec le vent de l'optimisme dans ses voiles. Personne n'est plus joyeux en Acadie que le Père Cormier, en dépit de son teint bilieux. Il n'a pas son pareil comme conteur et il a beaucoup de plaisir à narrer les aventures dont il fut victime. Je ne vois pas dans les notes plus haut citées qu'il fut ardent du pénitencier de Dorchester et pourtant il le fut et pendant de nombreuses années. Un jour, il se trouvait à San-Francisco, sans doute comme splendide vallée d'émeraude, une fois, toujours à la recherche d'Acadiens; mais c'est sur un noir travaillant dans le port qu'il tombe. Le Père et le noir s'observent.

—Hello lui dit soudain le nègre.

—So, I know you, were did I met you?

—In the pen, of course. And by the way: how long have you been out?

—Ce jour-là, dit le Père Cormier, comme il y avait pas mal de badauds aux alentours s'intéressant au mouvement du port, nous n'allâmes pas plus avant.

L'état de santé du Père Cormier est mauvais, malheureusement. Tous ceux qui le connaissent, et nos anciens voyageurs en particulier voudront faire des vœux pour son prompt recouvrement.
L. D.

Le Cinéma et l'Intelligence

Le progrès est un dieu moderne fort adulé. Rares sont ceux qui osent s'élever contre lui. Tous, à peu près, nous subissons sa tyrannique domination. Aussi ce dieu puissant a-t-il asservi l'intelligence qui, pourtant, l'a créé. Voilà pourquoi, sans doute, les esprits lucides et originaux n'existent à peu près plus. Nous évoluons vers un type humain très moderne: l'homme "standard".

Des engins de tout genre, tels que l'automobile, l'aéroplane et le cinéma, nous ont formé une intelligence spéciale. Les inventeurs nous ont mis à la merci de leurs trouvailles. Faut-il en blâmer? Non. Mais le fait, semblait-il, vaut la peine d'être constaté.

Quelle invention moderne aurait le plus contribué à l'évolution du type humain? Ne serait-ce pas le cinéma, si souvent qualifié de corrupteur? Il semble que oui... Un brin de badauderie intelligente nous convaincrà de cette affirmation.

Observer, à la façade des théâtres, les personnes qui y passent. La scène fournit d'abondantes observations. Le flot humain qui coule devant vous semble tourmenté et inquiet. Il cherche quelque chose de vague et d'infini. Ce quelque chose se précise devant une affiche flamboyante de théâtre... Pas même le bon bourgeois, si sage, ne passe indifférent. Lui aussi veut voir... dehors, tout au moins.

Les jeunes filles, surtout, par leur goût du romanesque qu'elles croient satisfait au cinéma, se laissent vaincre facilement. Nombreuses sont celles que nous voyons indécentes, un moment, à la porte d'un théâtre, entrer comme le papillon attiré vers la lumière. Elles pénètrent, bien vite, dans le gouffre noir du parterre.

Choisissez une petite figure intelligente et notez les impressions qui passent par ce gentil minois. Les yeux fixés, les traits pétrifiés, cette jeune fille suivra, sans rien perdre, l'intrigue, construite par le génie judéo-américain. Pas un seul tressaillement sur cette figure pourtant si expressive, tantôt! À elle seule, la vue supplée aux autres sens. L'intelligence même s'est engourdie.

Cet état d'âme n'est pas particulier à la jeune fille. Au cinéma,

les impressions de l'homme sont semblables, mais plus difficiles à saisir. L'activité mentale se réduit à son acte. Le plus facile: rien autre chose à faire d'ouvrir les yeux pour comprendre.

Il paraît peut-être osé de dire que la littérature ne s'affranchit pas, elle aussi, du cinématisme. Le romain, en particulier, suit le genre cinéma. Nos romanciers ultra-modernes n'analysent plus des états d'âmes. Ils ne peignent que des mouvements de groupes. Ce genre plaît beaucoup, parce qu'il enlève la nécessité de penser.

Cette fureur de sensation passe dans nos moeurs par la voie de l'intelligence. C'est inévitable. L'humanité suit un cycle étrange. Elle revient à son point de départ. Elle pense comme les sauvages. Evidemment, les images et les sensations modernes ne sont pas semblables à celles de la pré-histoire. Mais, à la façon des primitifs, nous dédaignons la vie de l'intelligence. Toute logique nous effraye. Les idées et les principes sont relégués au rang de ce que nous qualifions de vieilles rengaines philosophiques.

Le spectacle des parlements, des salons et de la rue confirme tout l'audacieux des affirmations précédentes. Les députés, les bourgeois et les "salonnards" ne causent que de leurs impressions, jamais de leurs idées.

Faut-il blâmer pour ces résultats que je viens d'analyser? Peut-être y a-t-il en lui une formule de vie nouvelle, inconnue parce qu'à peine élaborée. Son évolution qui continue prendra, il le faut espérer, une voie différente de celle qu'il s'est déjà tracée.
Jean ROUVILLE.

L'HON M. BAXTER SOUSCRIT

(Suite de la page 1)
tes, Croix-Rouge du Nouveau-Brunswick, St-Jean, deux caisses contenant 24 pyjamas, 90 jaquettes en coton, 10 douzaines serviettes. H. Thomas Levasseur, Clair, \$5.00; Mme Thomas Levasseur, Clair, \$5.00; Mme Willie Beaulieu, \$10; Mme Phydime Levasseur, \$25; Mme O. Plourde, \$25; M. Victor Michaud, \$100; M. Oscar Levesque, \$100; M. James T.

Clair, \$1.35; Un ami, 35c; Dr P. Laporte, \$1.00; Mme Ferdinand Duell, Lac-Baker, 50c; Mme Denis St-Jarre, Lac-Baker, \$1.; M. Long, poisson gelé; M. Victor Nadeau, 5 lbs viande, M. et Mme Wilfrid Sirois, St-François, \$1.25; 5 pots; confitures, une boîte biscuits; Mme René Albert, Clair, 2 pots conserves; Mme Minas Pelletier, 2 choux; M. Léville Levesque, Baker-Brook, \$1.25; Mme Jos Marquis, 2 poulets; M. Alphonse Nadeau, Fort-Kent, un bain-marie; M. J. H. Audibert, Fort-Kent, ustensiles de cuisine; Mme Fred Berry, \$1.00; Mme E. Michaud, \$1.00; Mlle Geraldine Barry, \$1.; Cécile Morin, 50c; Jeanne Audibert, 50c; M. L. J. Rossignol, 50c; Paul Lizotte, \$1; The T. Eaton Co., Moncton, une caisse de pois verts; M. E. Michaud, Fort Kent, 25; Mlle Rose Lizotte, St-François, 50c; M. Léon Levasseur, St-François, \$1.; Mme J. B. Marquis, Baker-Brook, 50c; Mme Benoit Daigle, Baker-Brook, \$1.; Mme V. St-Germain, Baker-Brook, \$1.; Dr. L. J. Violette, St-Léonard, \$1.; Mlle Jocelyne Violette, St-Léonard, \$1.; M. et Mme Régis Cyr, St-Basile, \$2; Mlle Albina Guimont, St-Basile, \$1.; M. Jos Labrie, Caron-Brook, \$2.; M. Pius Michaud, Edmundston, \$1.; Mme Alban Long, Clair, \$1.; M. Alb. Long, Clair, un rotisseur électrique; The C. P. Co., Moncton, une grande caisse de remèdes; The Warwick Overall Co., Warwick, Québec, 3 paires de couvertures de laine.

Il y a encore trois chambres privées et une salle semi-privée pour dames qu'on ose dit Défonce pour dames qui ne sont pas encore meublées. Les donateurs d'ameublement pour chambres restent possesseurs des articles four-nis, advenant que l'hôpital fermerait ses portes dans l'avenir. Ces articles seront remis à qui de droit. Chaque don est inscrit dans un livre spécial et conservé au bureau de la surintendante. Le nom des donateurs des chambres est inscrit sur une carte et placé sur la porte de la chambre afin que les patients sachent chez qui ils sont en promenade pendant leur séjour à l'hôpital et pour leur permettre de savoir qui remer-cier pour le bon lit dont ils ont fait usage.

CENTRAL CASH STORE

Jos. David, prop.

Une Lettre Ouverte

Nous avons le plaisir d'annoncer à nos nombreux clients que nous sommes maintenant installés dans le nouveau magasin de Mme L.-A. Dugal, sur la rue de l'Église, voisin du bureau-de-poste.

Notre magasin étant plus grand, nous pourrions donner un prompt service à notre clientèle qui pourra en même temps examiner avec plus de facilité l'étalage de nos comptoirs et de nos tablettes.

A LA DEMANDE DE NOMBREUX CLIENTS

Pour le temps des Fêtes nous avons des articles valant jusqu'à \$5.00.

Notre assortiment d'objets est grand et varié et mérite votre attention.



NOMBREUX ARTICLES POUR CADEAUX
JOUETS — POUPEES — SERVICES DE TOILETTE — MANICURE — BONBONS — CHOCOLATS — BONBONNIERES — DECORATIONS POUR ARBRES DE NOEL — Etc.

D'ici au 1er janvier notre magasin sera ouvert tous les soirs de la semaine.

Une Visite Est Sollicitée.

"LE MADAWASKA"
Parait tous les Jedis

ABONNEMENT
Canada, 1 an \$1.50
Canada, 6 mois 75
Etats-Unis, 1 an \$2.00
Etats-Unis, 6 mois \$1.00

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES
Petites annonces : à vendre, à louer, on demande, etc. :
ère insecte 50c
insertions subs 35c
Annonces commerciales passagères 25c le pce.
Annonces à long terme : tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.

Il cherche une fiancée

Un Turc, vieux de 157 ans, voudrait se marier!

Zaro Agha est le plus vieux fonctionnaire de la municipalité de Constantinople et sans doute le Turc le plus vieux de toute la Turquie, puisqu'il a savouré 157 printemps. Zaro Agha a eu trois femmes. Toutes les trois sont mortes de vieillesse, mais il entend que sa maison ne soit pas vide. Il cherche une fiancée. Comme il ne bois pas, répète-t-il, je ne me pas et j'ai le sourire. De fait un sourire perpétuel sur ses lèvres du Turc qui ne veut pas renoncer aux joies de la vie. Et il attend, sûr qu'elle viendra un jour, la fiancée de ses vieux rêves.

Vient de paraître

L'Almanach de la Langue Française

L'édition 1929 est la quatrième de la série. Il se présente riche de substantiels articles sur tous les sujets qui intéressent les patriotes : éducation, histoire, poésie, scoutisme, industrie, mission, littérature, oeuvre de l'artiste canadien, est des plus soignées. Une série de caricatures d'actualité est disposée dans la trame des articles. Un mot d'ordre, en regard de chaque dessin, en commente le sujet avec à-propos. C'est l'Almanach est un manuel pour le patriote de patriotes qui comme vous aime à l'action. Il enseigne comment mieux servir sa race par ses quatre rubriques : vie nationale, vie économique. Les signatures des articles sont : les RR. PP. Omer LeGresley, Alexandre Jurgé, Oscar Bélanger, MM. les Drs. Geoffroy, LaPalme, Tessier, Blanchard, M. Antonio Tremblay, Hermas Bastien, Nérée Lachemin, etc.

Prix de l'Almanach : \$0.25 l'unité.

LE LINIMENT MARTIN
Chez tous les Marchands

Achetez les Marchandises ANNONCES Comparez et Choisissez.

PUBLIC NOTICE

Public Notice is hereby given that I will sell at public auction on Saturday the 29th day of December next in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, at two o'clock in the afternoon, the following piece or parcel of land with the buildings thereon known and described as follows:—

All that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:— Being part of Lot Number one (1) North-East of the River Saint John granted to one late Francis Rice: beginning at the westerly angle of lot Number one hundred and forty (140) as shown on a plan of Richard, so called, prepared by Regie Theriault, D.L.S., for J. Frank Rice and John M. Stevens, dated November fifth, 1916, where said westerly angle intersects Bernier Street and

Calmez la toux des enfants

avec le **Sirop Mathieu**

DE GOURDON ET L'EXTRAIT DE POIE DE MORUE
En vente partout — Gros Bâton
Ch. J. L. Mathieu, Propriétaire, Sherbrooke, P.Q.

Twentieth Avenue, thence in a direction South sixty degrees and twenty minutes East for a distance of one hundred feet to a post; thence North twenty-five degrees and thirty minutes East for a distance of fifty feet to a post; thence North sixty degrees and twelve minutes West for the distance of One Hundred feet to a post standing on the easterly side of said Twentieth Avenue; thence, South twenty-five degrees and thirty minutes West for a distance of fifty feet to the place of beginning. And distinguished as Lot Number One Hundred and Forty (140) on said Plan.

Together with all the buildings hereon, situate in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, the same having been levied by me by virtue of a WRIT OF FIERI FACIAS issued in the Supreme Court King's Bench Division in an action in which Angus Thomas is plaintiff, and Hubald Michaud, is defendant and dated the 24th day of November A. D. 1928.

Dated the 24th day of November, A. D., 1928.

(Sgd) John B. Bellefleur,
Sheriff of Madawaska County.
445—29ff.

AVIS DE VENTE DE PROPRIETES

AVIS est par la présente donné que les propriétés indiquées plus bas au sujet desquelles on pourra obtenir de plus amples renseignements du shérif du comté de Madawaska, seront vendues à l'encan devant la Maison de Cour de la Ville d'Edmundston, lundi le 7ième jour de janvier 1929 à dix heures de l'avant-midi, afin d'acquitter les taxes dues à la Ville d'Edmundston sur ces propriétés.

Datée ce 1er jour de décembre mil neuf cent vingt-huit.

Mme Adélaïde Moreau, rue Victoria, \$187.50.
M. Alphonse S. Martin, rue Victoria, \$76.77.
M. Paul E. Cyr, rue Ordonnaance, \$140.62.

(Signé) John B. Bellefleur,
Prévot de la Ville d'Edmundston.
445—6-d.



ACIDITE

La cause commune des difficultés digestives est l'excès d'acidité. La Soude ne peut altérer cette condition et elle brûle l'estomac. Il faut prendre quelque chose qui neutralisera cette acidité. C'est pourquoi les médecins conseillent au public d'employer le Lait de Magnésie Phillips.

Une enllérée de cette préparation délicate peut neutraliser plusieurs fois son volume d'acide; agit instantanément; le soulagement est prompt et très apparent. Tous les gaz sont dissipés; le système ep entier se transforme. Essayez cet anti-acide parfait, et rappelez vous qu'il est tout aussi bon pour les enfants, agréable à prendre.

Tout pharmacien a en vente ce produit authentique prescrit.

PHILLIPS Milk of Magnesia

L'OMBRE DU BEFFROI

Grand Roman Canadien Inédit par Mme A.-B. Lacerte.

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Montréal, P.Q. où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

(Suite)

Guétan humecta le visage et les mains de l'ajune fille, puis il parvint à lui faire avaler quelques gouttes de cognac. Enfin, elle ouvrit les yeux: des yeux de la couleur des violettes.

—Le train! Le train! cria-t-elle en cachant son visage sur l'épaule de Gaétan.

—Ne craignez rien, Mademoiselle, dit le jeune homme. Tout est passé. Vous avez été très courageuse et très brave!

La jeune fille se leva debout, et s'appuyant sur un rocher, elle s'écria:

—Monsieur, je me souviens, maintenant!... Le tunnel!... Vous m'avez sauvé la vie!

—Tousjours je remercierai le ciel de m'avoir conduit ici, à point pour vous sauver, Mademoiselle! répondit Gaétan.

Qu'elle était belle cette jeune fille qui venait d'échapper à la mort! Jamais Gaétan n'avait vu rien qui put être comparé à cette chevelure dorée, descendant plus bas que les genoux, à cette bouche mignonne, à ce teint admirable, à ces yeux de la nuance des violettes. Elle était vêtue d'une simple robe blanche, retenue à la taille par un ceinturon de couleur. A son corsage, et aussi forment une demi-couronne dans ses cheveux, étaient des mugnets.

—Monsieur, reprit-elle, combien j'aimerais vous inviter à m'accompagner chez moi, et vous présenter à mon père! Mais, je n'ose...

—Mon père, voyez-vous... il n'a que moi au monde; s'il se doutait jamais du danger que j'ai couru, tout à l'heure, il serait continuellement inquiet à mon sujet.

—Je le crois sans peine! répondit Gaétan.

—Mais, du fond du coeur, je vous remercie de ce que vous avez fait! Jamais, non, jamais je ne l'oublierai!

—Mademoiselle, dit Gaétan, je comprends très bien que vous désiriez cacher à votre père ce qui s'est passé; mais, je ne puis vous laisser retourner seule chez-vous et...

A ce moment, des aboiements se firent entendre, et bientôt arriva un énorme chien collie; il se mit à folâtrer auprès de la jeune fille.

—Voici mon fidèle gardien, dit-elle, avec un sourire, qui découvre une rangée de fines perles et qui creusa dans ses joues deux adorables fossettes. Adieu, Monsieur! Ma reconnaissance sera aussi longue que la vie que vous venez de sauver.

Ce disant, la jeune fille inconsciemment tendit la main à Gaétan. Celui-ci saisit cette main entre les siennes, mais sans remarquer qu'elle était blanche et satinée, puis, se penchant soudain, il y mit ses lèvres.

Elle partit... et il e la revit plus mais il se dit que son coeur entier appartenait à celle dont il venait de sauver la vie, quoiqu'il ignorât même son nom.

Tout ce qui restait à Gaétan pour lui rappeler cette aventure, c'était un petit mouchoir de toile, tombé du corsage de la jeune fille. Sur ce carré tout blanc, dans un coin, était brodées les initiales suivantes: "M. F."

CHAPITRE III

LA REINE DU BAL

A l'une des extrémités du salon de Mme de Bienencour, un groupe se réunissait, dans lequel nous reconnaissons nos amis.

A la droite de Mme de Bienencour est Marcelle, belle au-delà de tout ce qu'on pourrait imaginer. A côté de Marcelle est Dolores, qui, elle aussi, fait son début ce soir, et quoiqu'en dise Mme de Bienencour, elle est plutôt jolie; les yeux et le teint animés, elle ne saurait que faire, à première vue. Henri Fauvet fait aussi partie du groupe, puis deux jeunes filles Mlles Yolande et Jeannine Brummet, des connaissances de Marcelle et de Dolores. Les demoiselles Brummet ont les cheveux roux; toutes deux sont charmantes et fort populaires. Cne dizaine de jeunes gens causent avec nos amis; la conversation paraît être très intéressante et très gaie.

L'orchestre n'a pas encore commencé à jouer, quoique les salons, la bibliothèque, l'étude, l'assec, et même le boudoir de Mme de Bienencour soient remplis d'invités. A mis le violon te le violoncelle sont à se mettre au diapason: bientôt, sans doute, le bat battra son plein.

Soudain, au grand soulagement de la maîtresse des Terrasses, la porte du salon s'ouvre, pour livrer passage à Gaétan de Bienencour, suivi d'une jeune homme d'assez petite taille, aux yeux bleus et très rieurs, aux cheveux blonds légèrement ondulés, à la fine moustache dorée. C'est Gaston Archer, l'ami de cour de Gaétan.

Aussitôt qu'il eut mis le pied dans le salon, Gaétan jeta un coup d'oeil vers l'extrémité de la pièce où se tenait Marcelle et, immédiatement, il la reconnut. Oui, c'était bien elle! Ses cheveux relevés la vieillissaient un peu et sa riche toilette de débutante ne ressemblait guère à la simple robe de l'été dernier; mais il l'eut reconnue entre mille. Y en avait-il une autre au monde qui possédât ces yeux de la nuance des violettes, cet ent de lys et de roses, ces admirables fossettes, cette bouche mignonne, ces dents de perles? Qu'elle était belle, belle! Il n'était pas surprenant de la voir entourée d'admirateurs!

Marcelle allait-elle le reconnaître?... C'était presque certain. Elle ignorait le nom de celui qui lui avait sauvé la vie, bien sûr; quelle surprise pour elle, d'apprendre qu'il était le neveu de sa marraine! Et voilà que Gaétan remarqua, tout à coup, que Marcelle portait à la main un énorme bouquet de mugnets; sa robe et sa chevelure étaient aussi décorées de ces fleurs. Ces mugnets lui apelaient tant de souvenirs à ce "jeune homme épris! Il se revint, auprès du Tunnel du Requiem, il revint dans ses cheveux et à son corage des "lys de la vallée".

—Eh! bien, Gaétan, te voilà enfin! dit, à ce moment, Mme de Bienencour. Comment va, M. Gaston? Venez, tous deux, Tu sais, mon neveu, reprit-elle, entre haut et bas, ça n'a pas été une sinécure pour moi, que de te faire garder l'apremière danse avec Marcelle!

—Elle est bien belle votre filleule, tante Paule, s'écria Gaétan.

—Belle! Oui, tu l'as dit! Mais, comment as-tu pu la reconnaître, puisque tu ne l'as jamais vue?

—J'ai vu son portrait; vous vous en rappelez?

—Ah! oui, bien sûr! Eh! bien, je te dirai, mon cher, que Marcelle est aussi charmante que belle.

—Je n'en doute pas, tante Paule! répondit Gaétan.

Tout en parlant, Mme de Bienencour, suivie de Gaétan et de Gaston, s'approchait du groupe formé par Marcelle et ses amis.

—Marcelle, dit-elle, en s'adressant à la jeune fille, je te présente mon neveu Gaétan. Puis, se tournant vers son neveu, elle ajouta: Gaétan, Mademoiselle Fauvet.

Les deux jeunes gens se saluèrent en souriant; mais Gaétan remarqua que Marcelle avait l'air de ne pas le reconnaître, et soudain, il se dit qu'il comprenait pourquoi: lors de leur rencontre auprès du Tunnel du Requiem, il portait toute sa barbe, et aussi le rude costume des montagnards. Sa barbe coupée et son habit de cérémonie devaient le charger presque totalement, et voilà pour quoi elle ne le reconnaissait pas. Il est vrai qu'il avait reconnu, lui immédiatement, celle qu'il avait sauvée d'une mort affreuse, l'été précédente; mais il avait pensé à elle presque continuellement depuis lors, tandis que Marcelle...

Ce fut, tout de même, une grande déception pour Gaétan, de n'être pas reconnu. Non qu'il eut voulu que Marcelle lui renouvelât ses remerciements pour le service rendu; mais, si elle l'eut reconnu, cela aurait établi comme un lien entr'eux... Eh! bien, il attendait... Plus tard, quand ils devaient plus intimes, ils causeraient ensemble, du passé, si peu éloigné.

—M. Fauvet, je vous présente mon neveu Gaétan; Gaétan, M. Fauvet.

Henri Fauvet tendit franchement la main au jeune homme.

—Il y a longtemps que je vous connais de réputation, M. de Bienencour, dit-il, en souriant.

—Eh moi, M. Fauvet, je vous connais aussi, répondit Gaétan. Tante Paule m'a si souvent parlé de vous... et de sa filleule.

—Ah! oui... Marcelle... La chère petite!... Pour moi, voyez-vous M. de Bienencour, Marcelle est et sera longtemps encore un enfant. Que voulez-vous; elle est mon seul trésor, ici-bas!

Quand Mme de Bienencour eut présenté son neveu à Dolores, elle présenta Gaston Archer à tous.

Henri Fauvet dit être parfaitement heureux de renouveler connaissance avec Gaston, qui était le fils de son meilleur ami. On se souvient que Henri Fauvet, Emilie Archer, le père de Gaston, et Dolor Lecoupret, le père de Dolores, formaient, jadis un trio d'amis. Par la force des circonstances Henri Fauvet n'avait pas revu Gaston depuis que celui-ci n'était âgé que de quinze ans.

Quand l'orchestre joua une valse entraînante, Gaétan sollicita de Marcelle l'honneur d'ouvrir le bal avec elle, tandis que Gaston obtenait la même faveur de Dolores. Yolande et Jeannine Brummet, que les deux jeunes gens comblaient et estimaient grandement, dansèrent cette première danse, Yolande, avec Réal du remblay, un jeune avocat de la ville (on prétendait que les deux jeunes gens étaient fiancés), et Jeannine, avec Léon Martinel, jeune marchand à l'aise, de la ville aussi.

Bientôt, le bal battait son plein. Il y eut bien quelques commères qui remarquèrent que Marcelle et Gaétan, Dolores et Gaston, Yolande et Réal, Jeannine et Léon dansaient ensemble, un peu plus souvent que les permettaient les convenances; mais ceux qui étaient l'objet de ces commérages ne s'en occupaient guère.

Quand arriva l'heure du souper, on vit les jeunes gens ci-haut mentionnés, se placer, ensemble à une petite table, à part, et à en juger par leur babil constant et leurs joyeux éclats de rire, ils s'amusaient beaucoup et franchement.

C'est un honneur pour nous de souper à la même table que la Reine du bal! dit, soudain, la reine Yolande.

Les regards de tous se portèrent sur Marcelle, qui était loin de se douter, certes, qu'il était à elle que Yolande faisait allusion.

—La Reine du bal? demanda Marcelle. Qui est-ce donc?

—Toi, ma chère! répondit Dolores, et tous de rire. Nous, nous ne sommes que tes humbles sujets, ajouta-t-elle.

—Mais la Reine va abandonner ses sujets, fit Jeannine, et c'est malheureux. Dis doc, a Marcelle, ajouta-t-elle, est-ce vraiment vous allez retourner dans le nord, l'enfance prochaine, toi et ton père?

—Oui, Jeannine, répondit Marcelle.

—Vous ne savez pas, vous autres, comme c'est heulepaysage, par là! s'écria Dolores. Moi, vous savez, voilà deux fois que je passe au Beffroi avec M. Fauvet et Marcelle. C'est dans le district du Nipissingue...

—Que nous connaissons fort bien M. de Bienencour et moi, intervint Gaston Archer. Nous devions y être en même temps que vous, l'été dernier, Mlle Lecoupret. N'est-ce pas, Gaétan?

—Ouo, répondit Gaétan, essayant de rencontrer les yeux de Marcelle. Il y a même, en ces régions, un endroit sinistre entre tous, je m'en souviens... C'est un tunnel, que j'ai nommé le Tunnel du Requiem...

—Quel om égayant! fit Gaston, en riant.

—Le tunnel... murmura Marcelle, qui pâlit légèrement. Ce tunnel... je... (A Suivre)

Tabac COMME PAPA
Purement Canadien

Le tabac idéal pour le consommateur, sain et hygiéniquement traité, exempt de nicotine vexe, de cotons et poussières; d'un arôme qui plait aux fumeurs les plus recherché dans leurs goûts. Entièrement à l'état naturel.

En vente chez les détaillants qui aiment à voir grandir leur clientèle en leur servant un tabac de qualité.

Compagnie de Tabac Terrebonne, Terrebonne, Qué.

Formez les mots "Comme Papa". Portez attention à notre copon "Spécial Surprise". Demandez notre catalogue de primes.

PRESQUE AFFOLEE PAR LE MAL DE TETE

"FRUIT-A-TIVES" soulage mal de reins et faiblesse

Mme TESSIER

"Le mal de reins me rendait très faible et je souffrais de violentes maux de tête," dit Mme Romulus Tessier, St-Jean de Matha, P.Q. "Je fus longtemps traitée et presque découragée lorsque je découvris "Fruit-a-tives". Les quelques premières doses marquèrent une amélioration et après six mois, les maux de reins, de tête et la faiblesse avaient cessé."

"Fruit-a-tives" régularise les intestins, les reins, assainit la peau, purifie le sang et assure bonnet et vigoureux santé. Essayez ce merveilleux remède fait de jus de fruits mêlés aux meilleurs ingrédients médicinaux. 25c et 50c. la boîte—chez tous les marchands.

Confiez Vos Prescriptions Médicales à **RAYMOND BREAU** pharmacien

Suivant!

A VOUS, monsieur!

Une bonne chaise et un barbière d'expérience vous attendent — avec clipper électrique ou peigne et ciseaux — pour vous donner la coupe la plus belle que vous ayez jamais eue. Shampoo, barbe et message aussi, si vous le désirez!

Salon Paul
Paul Soucy, prop. Voisin des théâtres.

Souvenirs Mortuaires

Vos Parents et Amis penseront à Vos Chers Défunts

Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placeront dans leur livre de prières.

Nous pouvons vous imprimer différentes qualités de cartes mortuaires dont les prix conviennent à toutes les bourses.

Demandez nos échantillons et les prix.

LE MADAWASKA
Edmundston, N.-B.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la **PHARMACIE BREAU**

POUR DAMES—
Jolies boîtes de Cédres, toutes grandes Articles de toilette ver, Yardi; Parfums de Renaud Services manucure, Papeterie de luxe; de cigarettes; Articles de fantaisie

Specia

F. T.

Epicerie en g

TE

LAIT évaporé, 2 DATES "Excell SAUMON rose, TOMATES, gros CATSUP, boutei SUCRE granulé, FEVES au lard boîte de 2 1/2 FLOCONS de M Riz, avec cadea POMMES "McI CES PRIX A

ARTICLES UTILI

EPICERIE
Livrai

Magas

Pou

VIANDES LEGUMES BON
Promp

Peop
rue Victoria

Edmundston's Leading DRUG STORE
RAYMOND BREAU
 Chimiste et Pharmacien

Achetez dès maintenant et profitez d'un meilleur choix.

POUR DAMES:—
 Jolies boîtes de Chocolats et Coffret en cèdres, toutes grandeurs;
 Articles de toilette par Houbigant, Coty, Piver, Yardly;
 Parfums de Renaud, Roger Gallet, etc., etc;
 Services manucure, et de voyage;
 Papeterie de luxe; cartes à jouer; allumeurs de cigarettes;
 Articles de fantaisie.

POUR HOMMES:—
 Cigares dans jolies boîtes de Noël, et coffrets en cèdre; Cigarettes en paquets de Noël; Pipes Dunhill, Ropp, Aonian, etc.
 Allumeurs de Ronson, Thoronts, etc.;
 Pume-cigarettes, porte-cigarettes; Sacs à tabac, cendriers, Razors, service à toilette et à barbe, savonnets et savon de luxe, lanternes électriques, Flasks, articles en cuir;
 Brosses à cheveux, etc.

Speciaux pour les Fetes

F. T. LAJOIE

Epicerie en général - Livraison à domicile
TELEPHONE 24-11

LAIT évaporé, 2 boîtes pour	25c
DATES "Excellence", la livre	23c
SAUMON rose, la boîte	15c
TOMATES, grosses boîtes, 2 btes pour	25c
CATSUP, bouteille 28 onces	23c
SUCRE granulé, 100 livres pour	\$6.10
FEVES au lard avec sauce au tomates, boîte de 2 1/2 lbs pour	24c
FLOCONS de Mais (Corn Flakes) 2 btes pour	25c
RIZ, avec cadeau, 10 lbs pour	80c
POMMES "McIntosh" rouge, le peck	80c

CES PRIX AU COMPTANT SEULEMENT

BONBONS & CHOCOLATS
 à la
PHARMACIE BREAU

Les Funérailles de
Sieur Thomas Lang

Mardi soir le 27 septembre, décédait paisiblement à sa demeure, à l'âge de 62 ans, feu Thomas P. Lang entouré de sa famille affligée. Le défunt laisse pour pleurer sa perte son épouse inconsolable et ses 11 enfants dont trois sont mariés, deux sont prêtres, l'abbé Alfred curé de St-Isidore et l'abbé Ernest curé de St-Joseph, ainsi qu'une fille religieuse de l'Assomption et supérieure du couvent de St-Quentin. Aussitôt la mort du défunt annoncée la famille reçut plusieurs messages de condoléances et de sympathies, entre autres de Mgr. L. N. Dugal curé de St-Basile, des abbés A. Melançon curé de Campbellton, Levasseur curé de Tracadie, Haché curé de Paquetville, des religieux de St-Basile, etc.

Pendant les trois jours où les restes mortels du défunt furent exposés en chapelle ardente à sa demeure une grande foule de parents et d'amis se pressèrent devant sa tombe pour rendre un dernier témoignage de sympathie à celui qu'ils avaient si bien connu et estimé.

Les funérailles fixées au vendre di le 30 novembre furent des plus importantes. La levée du corps fut faite à domicile par M. le curé Eug. Michaud. Le service funèbre fut chanté par un des fils du défunt l'abbé Alfred, assisté du Rév. P. Lambert curé de St-François, et du Rév. A. Martin, curé de St-Léonard (ville) comme diacre et sous diacre, tous deux anciens curés de Clair. Pendant le service des messes basses furent dites aux autels latéraux par l'abbé O. Boulanger représentant le collège de Ste-Anne de la Pocatière et par l'abbé Ernest, le second des fils du défunt, prêtre.

On remarquait au choeur à part les prêtres déjà mentionnés, le Rév. W. J. Conway, curé d'Edmundston, le Rév. M. Uormand curé de Fort-Kent, le Rév. C. Nadeau aumônier des soeurs de St-Basile, le Rév. A. Godbout curé de St-Hilaire, le Rév. A. Lynch curé de Rivière-Verte, le Rév. B. Saindon curé de St-Léonard le Rév. M. Manzerolle vicaire à St-Basile.

A la fin de la messe le Rév. T. Lambert rappela en quelques mots courts mais vivement sentis le souvenir des qualités du défunt. "Ce n'est pas, dit-il, un éloge funèbre que j'ai l'intention de faire à l'adresse du défunt dont on fait les funérailles, mais un hommage que je désire rendre à ses qualités d'homme honnête et vertueux. Il n'a pas été un homme brillant selon le monde, mais un humble travailleur pour le bien des siens. Il a fait le bien sans bruit. Ses labours ont été récompensés puisque nous voyons aujourd'hui deux de ses fils offrir la sainte messe pour lui et une de ses filles religieuse se presser près de sa tombe et offrir ses prières agréables au Seigneur. Homme craignant Dieu, intègre, franc, loyal envers ses amis, cœur tendre envers les pauvres, les malheureux, sa vie peut-être citée en modèle devant tous. Cependant n'oublions pas dans nos prières celui qui aujourd'hui devant le Dieu de toute justice nous crie peut-être: Ayez pitié de moi vous du moins mes parents, mes amis".

Le choeur de chant sous la direction du docteur Laporte et de M. J. Paillard, beau-frère du dé-

funt, rendit avec art la messe des morts partie en grégorien, partie en chant polyphonique.

La conduite au cimetière présidée par le curé de la paroisse avait quelque chose de touchant. Cinq des fils du défunt ainsi que son unique gendre étaient les porteurs. Le riche cercueil fut déposé dans un caveau en brique au milieu du lot familial.

On remarquait dans le cortège outre les noms déjà mentionnés et tous les membres de la famille du défunt, enfants, frères et soeurs, M. le docteur Archambault, M. le dentiste Cyr de Fort-Kent, M. Pius Michaud, M. Wilfrid Sirois de Ledges, M. Enoil Michaud d'Edmundston, MM. Alphonse Nadeau, Fred Michaud de Fort Kent, etc.

R. I. P.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

Comment prendre les renards

Je prends de 45 à 60 renards dans l'espace de 4 à 5 semaines. Je peux enseigner à tout lecteur de ce journal, comment les attraper. Pour renseignements écrire à M. W. A. Hadley, Stanstead, Qué. 692-6d-21f.

SERVANTE DEMANDEE

On demande une bonne servante pour emploi immédiat. S'adresser à Mme E. J. Hubert, rue Michaud, Edmundston, N.-B. 700-1f-6d.

A VENDRE

Balance "Internationale Dayton" à vendre à bon marché, près que neuve. S'adresser à Dave BOUCHARD, Edmundston, N. B. 675-j.n.o.25o.

COUTURIERE

Vous trouverez chez M. Vital Lajoie, chemin des Martins, une bonne couturière pour dames. Travail à domicile ou chez-elle. Aussi confection et réparation des chapeaux. 696-2fs-29n.

A VENDRE

Un piano-orchestre électrique "Seibert" avec trois morceaux d'orchestre en bonne conditions. A vendre à bon marché. S'adresser à Jos. I. CORMIER, Grand Falls, N. B. 697-j.n.o.-29n.

La Nouvelle Barre de Chocolat

Crémuse, fudge divinity raffiné avec walnuts, recouvert d'un chocolat délicieux et doux.

W. J. Boyd Chocolate Co., Limited, Montreal

5¢

RAT EMMA

AVANT D'ACHETER AILLEURS
VENEZ VISITER NOTRE BEAU CHOIX DE CADEAUX DE NOEL

Nous en avons un grand assortiment de la meilleure qualité que vous pouvez obtenir.

Services à toilette — Parfums — Sacoques en cuir pour dames — Bourses en cuir pour hommes — Verre taillé chinois — Argenterie — Service à correspondance — Papeterie de Noël — Etc.

Plumes-réservoirs Parker pour bureau et autres — garanties pour la vie.

CHOCOLATS de Noël — Moirs, Ganongs — Page & Shaw — Pipes en boîte — Cigares — Etc.

HARRY K. KORK

Edmundston, N.-B.

Pour Vos Cadeaux!

Lingerie "Hyloom" de luxe pour dames, Couvrepiéd en soie de diverses couleurs. Articles de toilette, fantaisie, papeterie de luxe, Jouets et décorations pour arbres de Noël.

ARTICLES UTILES ET AGREABLES POUR CADEAUX

EPICERIES et FRUITS DE CHOIX
 Livraison à domicile — Tél.: 16

Magasin JOS- MICHAUD
 rue St-François.

Pour Les Fetes

VIANDES FRAICHES - FRUITS - LEGUMES DE SAISON - EPICERIES BONBONS - BISCUITS

Prompte Livraison à Domicile
 Téléphonnez à 18-11

People's Market
 A. E. MICHAUD, prop.

rue Victoria, Edmundston, N.-B.

GRATIS

Comme annonce cette bouteille de parfum

FRISON D'AMOUR
 Valeur \$2 Grat. Envoyez seulement votre nom et adresse avec 25c pour couvrir les frais de poste et d'emballage.

J.-P. FORTIER, Chambre 4, 263 Ste-Catherine Est, Montréal.

29n-20d.

\$100.00 DE RECOMPENSE

si le "Mystificateur" ne peut révéler l'âge de toute personne de 1 à 63 ans, les instructions étant suivies.

Le "Mystificateur" est une nouveauté très amusante, presque mystérieuse, que l'on peut porter en poche et avec lequel on peut passer de très intéressantes heures. Sur plus de 10,000 essais, aucun n'a failli. Dans vos soirées, réunions sociales, voyages, apportez le "Mystificateur". Simple opération et pourtant merveilleux. Le prix est de \$0.25 seulement et la récompense est à vous si le "Mystificateur" vous trompe.

Le "Mystificateur"
 Adressez: Beauveville, Qué.

LE TEMPS DES FETES CHEZ

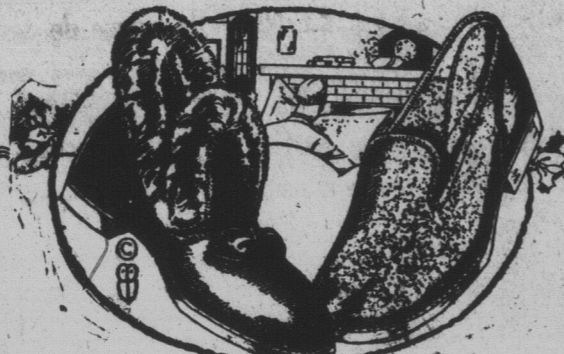
KASNER

Complets En Serge Bleu "HARROGATE" garantie

Paletots les Plus Chics

Robes de Chambre en soie brochée — Bas en soie et laine et autres qualités — Chemises avec collets et cravates combinés, en broadcloth, soie couleurs nouvelles, etc. — Foulards — Pantoufes — Gants — Cravates — Mouchoirs — Pyjamas — Sous-vêtements, Etc.

I. KASNER
 "THE HOME OF GOOD CLOTHES"
 rue Canada



**- VENTE -
D'INVENTAIRE
A L'OCCASION DES FETES
PROFITEZ-EN!**

PANTOUFLES pour dames, val. \$1.25 pour **90c**
Aussi pantoufles très jolies convenant pour cadeaux, val. \$1.50 à \$3.00.

ROBES en crêpe, un grand choix, valant \$12. à \$15. régulier, pour **\$8.00**
Autres Robes à prix très réduits.

CHAUSSURES pour hommes, Dames et Enfants à prix réduits pour les Fêtes.

COUVRE-CHAUSSURES (overshoes) en satin noir pour dames, belle nouveauté.

COMPLETS et **PALETOTS** "Semi-Ready" 20 p. c. de réduction d'ici au 1er janvier.

Une visite vous convaincra que la qualité de nos marchandises vaut celle que l'on fait valoir ailleurs — et le prix est généralement plus bas.

Fred T. LAJOIE
MARCHAND GENERAL
Coin de rue Victoria et chemin St-Basile.

ENCOURAGEZ LE COMMERCE LOCAL
LISEZ LES ANNONCES
PATRONISEZ NOS ANNONCEURS

ST.-JACQUES, N.B.

—Malgré que le village de St-Jacques soit prêt à recevoir l'électricité attendue et promis depuis quelque temps déjà, il semblerait que nous en serions privés pour un temps indéfini encore, car nous apprenons que le char "B. & A." a eu la malencontreuse idée de "s'enfermer" dans les fils électriques et renverser la tour érigée avec peine et à grands frais sur



CE SOIR DANS CINQ MILLIONS DE FOYERS

Il y a des temps où toute l'amour d'une mère ne peut changer la mauvaise humeur du bébé. Il n'y a aucun moyen de trouver juste le malaise et cependant il faut faire quelque chose. C'est le temps du Castoria! Quelques gouttes et le bébé s'endort. Ce merveilleux moyen de tranquilliser l'enfant est sans danger. Il ne contient aucun ingrédient que n'approuveront pas les médecins et refuseront à votre enfant. En effet Castoria est un produit purément végétal. Les troubles gazeux, la constipation, même la diarrhée peuvent être guéris. Le Castoria est plus ancien que vos âges et les médecins disent encore: "rien de meilleur pour les bébés". Un remède du vieux temps si vous comptez ses années, mais les parents sont du vieux temps s'ils élèvent leurs enfants sans son aide. Et au moins cinq millions de mères modernes le gardent à la main jour et nuit, car vingt-cinq millions de bouteilles ont été achetées l'an dernier. Achez votre maintenant N'attendez pas d'en avoir besoin.



les bords américains de la St-Jean. L'ouvrage est à refaire. Nous ne perdons cependant pas espoir et nous croyons que le puissant Père Noël nous l'apportera.

—Plusieurs habitants de la paroisse regrettent amèrement d'avoir ignoré nos conseils répétés de "Retour à la terre". Les terres négligées pour l'amour des chantiers n'ont pas rapporté le nécessaire à plusieurs et voilà que la compagnie Fraser ne fait faire et n'achète aucun bois dans la paroisse, cet hiver; d'où inquiétude chez plusieurs. Et l'hiver s'annonce dur. "Choucrabbe", se raffinera-t-on?

—Notre populaire forgeron, Bélonie Levesque, a maintenant une boutique munie des outils les plus modernes pour la manufacture des traines doubles et simples. M. Levesque a des dépôts dans les différentes paroisses du comté où on peut se procurer ces traines garanties pour un prix modique.

—La grippe fait des siennes, et sans tuer, terrasse nombre de nos braves gens. Plusieurs sont obligés de garder le lit. Espérons que l'arrivée de la neige va chasser cette visiteuse malvenue.

—Notre petite Cour de Justice est très active dernièrement. Le nombre des causes amenées devant elle en fait foi: 42 depuis le 1er octobre. Tous les accusés n'ont certes pas été condamnés, mais bien dans 37 causes. Trois ont été renvoyées et 2 retirées, et 3 sont en appel. Voilà le bilan à date.

—Plusieurs petits bootleggers trouvent que le trafic n'est pas payant quand ils sont pris. Quelques uns trouvent la loi sévère et essaient de farder la vérité pour se clairer, mais c'est si évident dans certains cas qu'il n'y a pas à s'y tromper. D'autres ne la fardent pas seulement, ils la faussent complètement avec une effronterie diabolique. Gare à cette dernière catégorie. Elle est dangereuse.

—Nous apprenons que le constable B. G. Peters de la police provinciale vient d'être promu sergent et qu'il est transféré à Bathurst où il doit prendre charge d'une détachement. C'est une promotion bien méritée. Plusieurs apprendront cette nouvelle avec joie pendant que quelques-uns se réjouiront de son départ. A ces derniers nous dirons que leur joie sera de courte durée car il sera efficacement remplacé par le sergent W. H. Smith qui continuera l'oeuvre d'épuration, de toute sa

capacité reconnue. —Les contribuables qui n'ont pas encore payé leur taxe de comté sont priés de le faire d'ici au 20 courant, s'ils tiennent à s'éviter du trouble et des frais. Le présent est positivement le dernier avis.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"

**PATRONISEZ NOS ANNONCEURS
ENCOURAGEZ LE COMMERCE LOCAL
LISEZ LES ANNONCES**



**QUELQUES SUGESTIONS POUR
CADEAUX DE NOEL**

Notre magasin est tout rayonnant de l'esprit de Noël car il renferme des cadeaux pour tous les goûts et à des prix pour toutes les bourses.

JOUETS—assortiment qui fera le bonheur des enfants: poupées, etc.

LINGERIE—de luxe pour dames et demoiselles.

OUVRAGE de fantaisie faits à la main—Ces articles sont toujours appréciés des dames qui les reçoivent en cadeaux. Nous en avons un beau choix.

SACOCHE—les plus nouveaux modèles de couleurs récentes: \$1.50 à \$7.00.

Faites vos emplettes de bonne heure pour avoir la crème du choix.

Mme M. F. POITRAS
rue Victoria.



POUR NOEL

Bonbons de Noel - Chocolats "Moirs" à la livre et en boîte.

POMMES à la boîte ou quart. Oranges - Raisins - Etc.

JOUETS DE NOEL TRES VARIES
Nombreux articles pour Cadeaux.

EPICERIES DE CHOIX AU COMPLET
Prompte Livraison à l'omicile.
Téléphonez 108

ARCHIE ST-ONGE
rue Canada.



TAPISSERIES

Françaises - jolie décoration pour les murs de votre maison.

Il n'y a peut-être rien qui relève davantage l'aspect général d'une pièce que des tapisseries bien choisies. Celles que nous vous offrons méritent spécialement votre attention. Ce sont de nouveaux spécimens avec des scènes de l'époque de Louis XIV, de Louis XVI, de la dynastie de califes arabes, des empereurs du Japon, et du début du XVIII siècle. L'on remarque dans le groupe les sujets populaires "Une Caravane", "Une Fête Champêtre", "Une Fête Japonnaise", etc.

Tapisseries en coton tissé serré, ar. vifs coloris. Apprêtées pour salle à manger bibliothèque, salon et passage. Dimensions 19x19 pces à 79x154 pces. Les prix varient de \$1.00 à \$25.00.

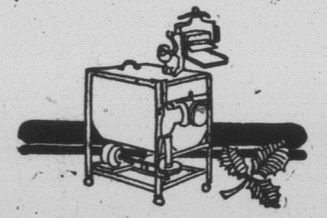
— Aussi pour Cadeaux de Noël — Articles en verre de couleurs — Parfumeuses — Porcelaine — Sacoches en cuir — Robes de Chambres pour dames et messieurs — Etc. Ligne complète de lingerie pour hommes. Nouveau lot de souliers pour dames.

Le Magasin ABBIS
voisin de l'Hôtel Royale.

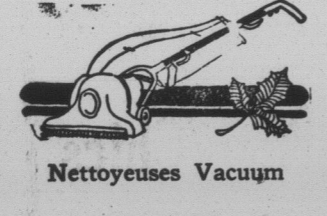
Cadeaux - Electriques !



Chaufferettes Electriques



Laveuses Electriques



Nettoyeuses Vacuum

- AUSSI -
**Coutellerie en argent
Cuillères en argent
Raquettes,
Tobagans,
Shies,
Outils.**



INSCRIVEZ les mots "Joyeux Noël" et votre signature sur une carte—attachez-la à l'un des nombreux cadeaux pratiques que nous offrons et — constatez l'expression de satisfaction qu'elle manifesterà. Rien ne fait plus plaisir qu'un article utile.

Cette annonce ne représente que quelques-unes des suggestions. Visitez notre nouveau magasin.

**MADAWASKA
MERCANTILE
Company**

Edifice Dugal — Voisin du B. de Poste



Bain-marie électrique



Fers à Friser



Lanternes Electriques

ATTENTION!
Pour ne pas vous tromper.

Il nous fait plaisir d'annoncer que notre magasin occupe maintenant un joli local dans le bloc Dugal, ancien poste du magasin L. A. Dugal.

Nous offrons un grand assortiment de ferronnerie, quincaillerie, peintures, articles électriques, etc.

A VOTRE SERVICE!

Cartes d'Affaires

Avocat
F. Dodd Tweedie
Coins des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat
Casier-P. "S" Tél.: 42
M.-D. CORMIEK
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Dentiste
Dr. Emile Nadeau
Chirurgien-Dentiste
Bureau des plus modernes
maintenant sur rue Prince
principale.— Tél.: 31.
En haut de chez
Lévy Michaud.

Avocat
J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François,
autrefois occupé par M.
Pius M. chaud.
Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien
Casier-P. "S" Tél.: 46
A.-M. SORMANY
Edmundston, N. B.

P.-C. Laporte
CLAIR, N.-B.
Spécialité: Chirurgie
Maladies des femmes
Heures de Bureau (S.A.M., S.A.)
(2 à 6, 8 à 10, 30)

Avocat
Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Têtu
Voisin de Jos E. Bard.
Edmundston N. B.

Entrepreneur
A. BOUCHER
Peinture—
Tapisserie— Imitations
Frais Funéraires
Spécialité: Réparation des
vieux meubles. —
Royal Hotel. Tel 126-21

Collection
J.-A. CHAREST
Juge de Paix — Com-
missaire — Cour Suprême
Spécialité: collection des
comptes et prompte
remise.
ST-JACQUES, — N.-B.

Pharmacie
VANWART
Edifice David
voisin du bureau-de-poste
Service Courtois
Téléphone 189-21

Architectes
BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. R.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables—
P. Lansdowne Belyea W. Clarence McNiece
C.A.C.P.A. C.A.C.P.A.
BELYEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD,
"PEOPLE'S MARKET"
Viandes fraîches — Epicerie — Poissons
Fruits — Légumes.
Telephone 18-11
Prompte livraison à domicile en tout temps.

Et
Vos amis?
Seront-ils
de la noce?



Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.
Notre Travail Imité la Gravure.
Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE. DORMIR LA FENETRE OUVERTE

Nous constatons qu'il est survenu pendant les dernières années un changement remarquable dans nos habitudes personnelles. Un de ces changements les plus importants c'est l'habitude de dormir dans une chambre à fenêtre ouverte.

Dans le passé, lors de l'approche de la saison froide, on fermait même les fenêtres des fenêtres afin d'empêcher l'entrée de l'air du dehors. Alors, aussi, on protégeait toujours les malades contre l'air du dehors, comme s'ils devaient mourir d'un souffle de vent.

On oublie souvent que la tuberculose est la première maladie la lutte contre laquelle on a entrepris par moyens de l'éducation de la population. On a tenté le contrôle des autres maladies par la coercition. On a insisté sur l'amélioration des maisons et des usines; on a fait l'installation des appareils sanitaires. Si quelqu'un souffrait d'une maladie contagieuse, on l'isolait s'il le voulait ou non.

On n'a pas entrepris la lutte contre la tuberculose de la même manière. Au lieu de la coercition, on a pratiqué la persuasion. Le travail éducatif ne s'est pas limité aux tuberculeux; on l'a mis à la portée de tous. Dès le début de la campagne éducationnelle, on a démontré la valeur du bon air et le besoin de dormir la fenêtre ouverte afin de retirer tout le profit possible de nos heures de sommeil. Ainsi, peut-être, a-t-on réussi à borner l'étendue de la tuberculose.

Il est vrai que l'air du dehors est bon, jour et nuit. Nous savons qu'elle est fautive la vieille idée que l'air du soir est nuisible. Il est vrai que pendant la journée on profite des rayons du soleil, mais voilà la seule différence entre les deux. Ce qui se sont accoutumés à dormir la fenêtre ouverte continuellement de la faire, parce qu'ils dorment mieux, ils se sentent mieux et ils se sont aussi.

Il faut toutefois tenir compte de la température et du vent en ouvrant la fenêtre. S'il fait une nuit de vent, une petite ouverture suffit pour permettre la circulation de l'air dans la pièce. Profitez, donc, du bon air qui est si facile à obtenir, et dormons toujours la fenêtre ouverte.

Pour questions concernant la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant la diagnostique et le traitement.

COMMENT L'ON RÊTE PAUVRE
(Recette à fuir)
D'abord l'on travaille le moins longtemps possible.
On ne prend pas soin de ce que l'on a; on laisse tout trainer.
On emprunte et l'on achète à crédit autant qu'on peut.
Aussitôt qu'on a un peu d'argent, l'on court au théâtre, au cinéma, au restaurant.
L'on fume deux ou trois paquets de cigarettes par jour.
L'on s'achète une automobile avec laquelle l'on sort tous les soirs par tous les temps et dans tous les chemins.
L'on s'achète de beaux habits que l'on met tous les jours et qu'on laisse trainer sur les chaises et à la poussière.
L'on habite les enfants sans satisfaire tous leurs caprices.
On laisse les voitures et les machines agricoles à l'air de tous les temps.
On va flâner au village ou chez le voisin tous les jours ou plusieurs fois la semaine.
L'on ne confectionne rien par soi-même et l'on achète tout chez le marchand.
On néglige de s'instruire sur les choses qui regardent son état.
L'on fait tout par routine.
On achète à termes des pianos et autres instruments de musique dont on n'a pas le moyen.
L'on habille les enfants comme des poupées et l'on ne s'occupe pas de les faire changer d'habits quand l'heure est venue.
REFLEXION D'UNE VIEILLE
Tout le monde serait riche aujourd'hui s'il n'y avait pas tant de

AU FOYER

LA NEIGE

La neige tombe muette et blanche. La neige tombe sur nos maisons. Ses grains, en minuscule avalanche, Couvrent nos toits de blanches toisons.

La neige sait orner la fenêtre, De blanchâtres et ouateux flocons, En grains folâtres elle pénètre Jusque sur l'appui de nos balcons.

La neige tombe, muette et blanche, La neige tombe sur nos grands bois. Elle saupoudre la grosse branche Du vert sapin, ce maître des bois.

La neige recouvre le vieux gîte Du pauvre lièvre insouciant. Du gibier, elle dérobe la piste Au fier chasseur, oui, très mécontent.

La neige tombe fine et tremblante, La neige tombe sur nos grands champs. Elle orne d'une robe éclatante Nos prés tout brillants de diamants.

La neige, dans son inconscience, Couvre les piquets de bonnets blancs. Et avec beaucoup d'insouciance Elle cache l'herbe de nos champs.

La neige, ornement de la terre, Est un don du divin Créateur. Prodigions-lui donc dans la prière Des remerciements venant du coeur.

Un Juvéniste.

DECEMBRE

- Dernier Quartier, le 3.
Nouvelle Lune, le 12.
Premier Quartier, le 19.
Pleine Lune, le 26.
- NOS SAINTS PATRONS**
18. S. Eloi, évê. et conf.
20. I. Avent.
21. S. François-Xavier, conf.
22. S. Pierre Chrysologue,
23. S. Sabas, abbé.
24. S. Nicolas, évê. et conf.
25. S. Ambroise, évê. et doct.
26. Immaculée-Conception,
27. II. Avent.
28. T. de la Ste Mai. Lorette.
29. S. Damase, pape et martyr.
30. S. Constant, martyr.
31. Ste Odile, vierge.
32. S. Fortunat, évê. et conf.
33. Ste Christienne, vierge.
34. III. Avent.
35. S. Lazare, évê. et conf.
36. S. Gatien, évê. et conf.
37. 4 Temps. S. Ném, mr.
38. S. Alfred, roi, conf.
39. 4 Temps. S. Thomas, apô.
40. 4 Temps. S. Flavien, mr.
41. IV. Avent.
42. Jeune. Ste Emilienne, vg.
43. Noël.
44. S. Tienne, diacre, p. mr.
45. S. Jean, apô. et évangéliste
46. S. Innocents, martyrs.
47. S. Thomas de Cantorbéry.
48. Le dim. dans l'Octave
49. S. Sylvestre, pape et conf.

CHOSSES UTILES A SAVOIR

COMMENT LES PREMIERES SERRURES FURENT FAITES

La serrure moderne est un développement de la barre horizontale placée à travers l'intérieur d'une porte. C'était une bonne substitution pour une serrure quand on restait à l'intérieur, et l'ajuster de manière à ce qu'elle tombe en place quand la porte était fermée de l'extérieur était relativement simple, mais soulever la barre de l'extérieur quand on désirait entrer, c'était là le problème. Ceci s'accomplissait en pratiquant un trou dans le chambranle de la porte, dans lequel quelque chose destiné à soulever la barre était introduit. Ce fut le premier trou de serrure et l'instrument employé pour soulever la barre était la première clef.

L'idée la plus simple pour empêcher la barre de glisser était de percer un trou au sommet de la barre, qui pénétrerait aussi la gâche sur laquelle elle reposait, et poser une cheville dans le trou par la gâche. Le problème du débarras pouvait s'accomplir par tout instrument qui souleverait la cheville et permettrait à la barre de glisser en arrière. Puis si une série de chevilles étaient employées, qui toutes devaient être soulevées, le débarras serait plus difficile.

Dans nos serrures modernes, les chevilles ont simplement été remplacées par des "sauteurs" sur lesquels la clef agit de la même façon. La clef à l'origine avait des chevilles de bois fixées pour correspondre avec les chevilles tenant la barre en place à l'intérieur, et ces pointes prirent la forme des crans qui sont sur nos clefs modernes. Comme les habits n'avaient pas de poches en ce temps-là, l'autre bout de la clef était terminé en anneau et porté sur le doigt. Voilà pourquoi les clefs d'aujourd'hui ont généralement un anneau au bout, une simple relique du passé.

CHARBON

Rappelez-vous que j'ai toujours en main pour prompt livraison à domicile les charbons mous et durs.—Prix raisonnables.

JOHN DECHAIEN
Tél.: 172-31 — rue de l'École
EDMUNDSTON, N.-B.
674—25 oct. 29mars

REFLEXION D'UN SAGE

Tout le monde serait à l'aise aujourd'hui, s'il n'y avait pas tant de gaspillage.

HYGIENE ET PRECAUTION

EN DECEMBRE
Le mois de décembre est généralement, au Canada, l'un des mois permettant la vie la plus saine qu'on puisse vivre pendant le courant de l'année.

Si l'on ne commet pas d'imprudences, c'est-à-dire si l'on ne passe pas brusquement du chaud au froid ou du froid au chaud, si l'on ne sort que chaudement vêtu, il n'y a guère de risque, dans l'air rendu si pur par les premières neiges, d'être les victimes des maladies si traitresses qui affectent les voies respiratoires.

Evitez le plus possible les appartements surchauffés où beaucoup de personnes ont respiré et se trouvent réunies.



RIEN n'a jamais pu remplacer l'Aspirine comme antidote de la douleur. Si elle n'était sûre, les médecins ne l'emploieraient point et n'en approuveraient point l'usage chez les autres. Si elle n'était sûre tant de millions de gens qui en font usage rechercherait autre chose. Oui, mais à condition de vous procurer la véritable Aspirine (chez n'importe quel pharmacien), avec le signe Bayer sur la boîte, et le mot GE. UINE imprimé en rouge.



CONTRE LA MALADIE

LA GRIPPE
Les malades doivent être isolés et doivent garder la chambre. La température de la chambre doit être tenue uniforme. Eviter les rafales, les refroidissements, les refroidissements, les régions infectées et les agglomérations humaines.

La quinine et le tanin doivent être administrés au malade.
Comme aliments, on donne au malade du lait et des boissons diurétiques, (Tisanes de chiendent).
Naturellement si la grippe est un peu maligne, on ne peut s'empêcher de recourir au médecin.
CONTRE LA ROUGEOLE
L'enfant doit garder le lit, bien couvert mais non surchargé de couvertures. La chambre où il se trouve doit être chaude à l'abri du bruit et de la lumière vive. La chambre doit être bien aérée, mais autant que possible par la fenêtre d'une chambre voisine. Que l'enfant se tienne assis fréquemment au cours de la journée.

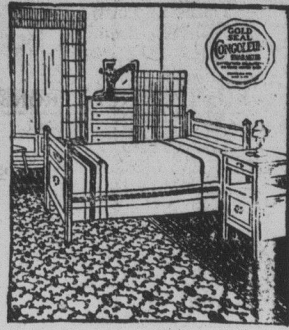
La bouche et les oreilles doivent être tenues dans une grande propreté. Toutes les trois heures, qu'on lui lave le nez, les yeux, les oreilles et la bouche avec de l'eau boriquée chaude ou de l'eau de guimauve. L'enfant doit être nourri de lait ou de potages légers. Toute autre nourriture doit être bannie.

Il faut isoler l'enfant, lui éviter tout refroidissement au cours de la convalescence.
ECZEMA
Pour aider à guérir.—
Le grand air et la lumière unis à un exercice modéré sont conseillés contre l'eczéma. Il faut supprimer l'alcool et le vin. Les malades doivent se mettre au lait et aux légumes. Il est bon de prendre une légère purgation au sulfate de soude à la dose de deux ou trois cuillerées à café dans un verre d'eau chaque matin. Une tisane d'orge ou de chiendent additionnée d'une ou deux cuillerées à café de bicarbonate de soude par chopine d'eau est prise avec avantage.

Pour supprimer la démangeaison, on recommande les bains à l'eau avec 500 grammes d'amidon, (en poids).
Il est encore à conseiller les sels (ithinés), les eaux minérales qui épurent le sang.
OREILLONS (ORIPAUX)
Lavez la bouche avec de l'eau bouillie, toutes les trois heures. Evitez les aliments solides; donnez du lait, du bouillon, des légumes, des oeufs à la coque (peu cuits), des tisanes de chiendent. Mais le meilleur aliment, c'est le lait.
Pendant la maladie, il faut en-

core que le malade garde le lit et repose au lit au moins pendant les premiers jours de sa maladie. Mais le meilleur aliment, c'est le lait.

Grande VENTE de NOEL



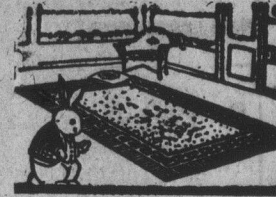
CARPETTES REVERSIBLES

20x40 pouces 70c.
24x48 pouces \$1.00
28x56 pouces \$1.35
32x74 pouces \$2.05
56x80 pouces \$4.00

Un évènement d'une grande importance dont chacun devra profiter. Notre stock a été mis à réduction pour cette vente qui durera pendant tout le mois de décembre. Tout ce qui est nécessaire pour embellir la maison est ici à termes faciles. Tous les articles seront livrés à domicile dans toute la province, ou gardés à notre magasin jusqu'à Noël, si c'est pour cadeaux.

PRELARTS

Aux prix de 40c à \$1.50 la verge carrée pour le Lino-leum. Stock complet de Congoleum à 10 p. c. de réduction sur les prix annoncés partout. Venez choisir le modèle que vous préférez.



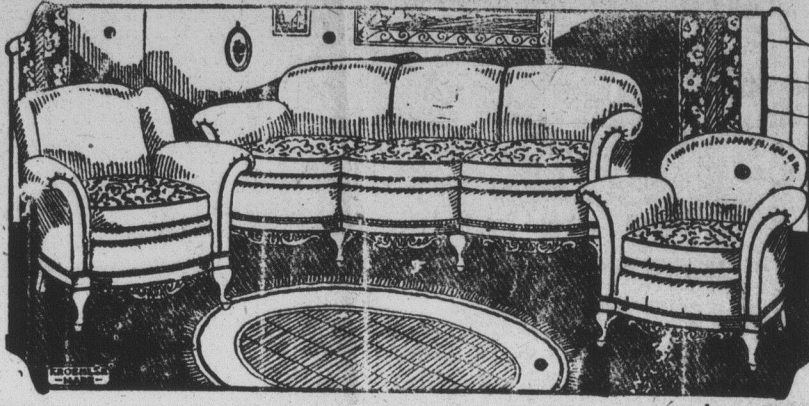
CARPETTES D'ESCALIER

Axminster — \$2.20 la verge, 27 pouces de large.

LAMPES BRIDGE —

LAMPES DE PIANO

Beau choix de \$9.00 à \$32.00

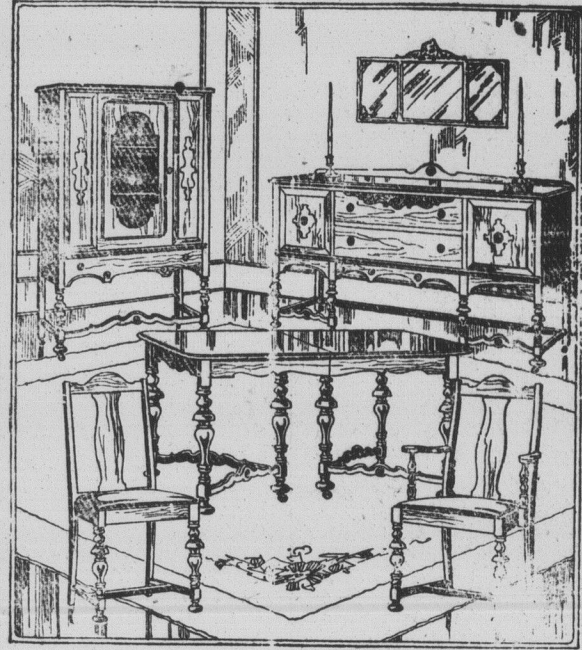


CONFORTABLES Elderdown .
\$11. à \$35.00

Confortables en Coton
\$3. à \$7.50

SETS de VAISSELLES — Lumoge,
97 morceaux valant rég., \$150.00 pour
\$100.00

Autres sets, 97 morceaux, en porcelaine,
Pour \$20.00 en montant.



20 AMEUBLEMENTS DE SALLE-A-DINER

En chêne solide, ou combinaison chêne et bouleau aux prix spéciaux de:

\$90.00 à \$450.00



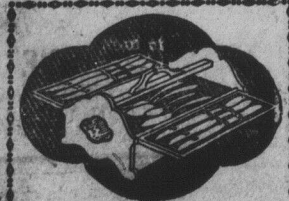
POUR SALLE-A-DEJEUNER

12 ameublements de Salle-à-Déjeuner, six morceaux, buffet, table et quatre chaises, couleurs variées, au prix spécial de

\$42.00 à \$50.00

CVOFFRES EN CEDRE

Fini en chêne, grandes dimensions, finis à l'intérieur en cèdre solide, complet avec serrure et clé: \$16.00 à \$47.50.



ARGENTERIE

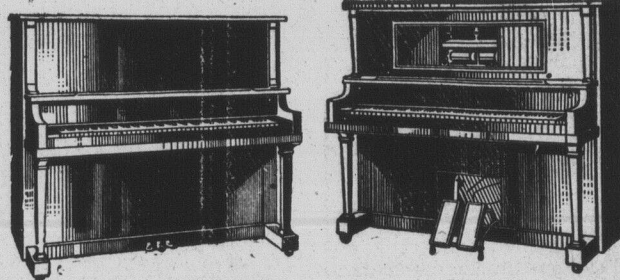
Voyez notre étalage de coutellerie et autres articles d'argenterie Community Plate, Tudor Plate, etc. Très joli pour cadeaux.

Un Autre Char de Chesterfields Krohler

Tout un char de Chesterfields les plus jolis vient de nous arriver— 37 sets! En achetant en aussi grande quantité nous pouvons vendre à meilleur marché ces articles de qualité indiscutable. N'attendez pas plus longtemps venez faire votre choix aujourd'hui pour l'avoir dans votre maison à Noël. Quel joli cadeau!

\$125. a \$550.

PIANOS A PLAN SPECIAL DE PAIEMENT



Comprenant les marques Chickering, Knabe, Willis, Ennis et Williams. Venez les essayer: \$10.00 place un piano dans votre maison, balance à termes faciles.



Phonographes Kolster
Columbia Electricques.
Records - Musique en
feuilles - Rouleaux.

CARPETTES WILTON

9 x 12 pieds à \$75.00 9 x 9 pieds à \$65.00
Autres grandeurs à prix réduits.

SPECIAL AXMINSTER

9 x 12 \$35.00 9 x 10½ à \$30.00
Autres grandeurs à bas prix.

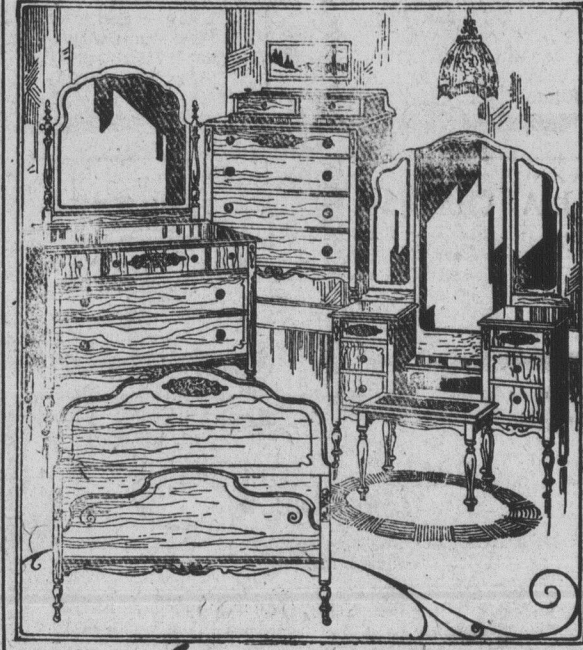


VOYEZ LE GRAND ASSORTIMENT DE JOUETS AU SOUS-SOL

Nous avons une grande quantité de jouets de toutes sortes à des prix variés, qu'on nous avons installés au sous-sol pour vous permettre de les examiner plus à votre aise.

J. F. RICE

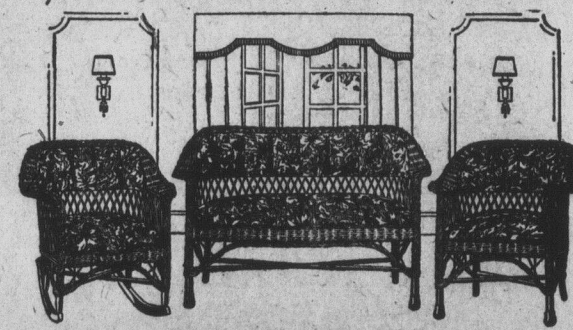
Marchand de Meubles
EDMUNDSTON



AMEUBLEMENTS CHAMBRE-A-COUCHER

Quatre et cinq morceaux, chêne solide ou fini chêne, pendant cette vente pour

\$95.00 à \$345.00



AMEUBLEMENT EN FIBRE

10 ameublements en fibre, couleur variées, bleu et or, noir et vert, etc., avec couverture Mohair, velours ou crêtonnes, pour

\$30.00 à \$35.00

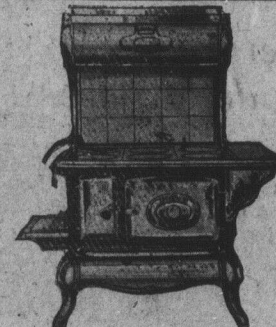
LITS - MATELATS - SOMMIERS

Un assortiment complet de lits Simmons, matelas et sommiers à prix réduits.

50 TABLES à CARTES \$2.25
Tables Chesterfields \$14.00

LES POELES

Nous les avons dans les trois meilleures marques — McClary, Enterprise et Record. Couleurs vert et buff, blanc et bleu, et autres combinaisons; prix réduits et termes de paiement faciles.



EATON GROCETERIA
OPERATED BY T. EATON C^o

THE EATON GROCETERIA—un bel endroit propre pour magasiner—toutes choses nécessaires et d'un luxe tentant étalées sur belles tablettes—les bas prix Eaton marqués sur chaque paquet—personne pour vous hâter ou vous retarder—un endroit pour magasiner avec économie et plaisir.

3 Spéciaux pour Vendredi, Samedi et Lundi

SUCRE GRANULE
Sacs de 10 lbs
65c

CACAO De Qualité
Sacs de 1 lb
15c

Ecorses d'oranges et Citrons mélangées
Sas de 1 lb à 29c.

RAISINS "Californie" sans grains, 4 lbs pour	39c
SAINDOUX, blocs de 1 lb	17c
DATES, paquets de 10 onces, 2 pçts pour	23c
FEVES au lard canadiennes, bte 18 oz, 2 btes	19c
PILCHARDS canadiens bte 1 lb	14c
TOMATES en boîte, de choix, 2 btes pour	25c
ESSENCES "EATON", Bouteille 2 onces	21c
AMANDES écailées, 1 lb pour	58c
POUDRE à Pâte Snowflake, bte de 1 lb	15c
PRUNES Canadiennes avec Sirop léger, 2 btes	25c
SUCRE en poudre, pçt de 1 lb 3 pçts	27c
AMANDES Walnuts, sac de 1 lb	55c

Coin des rues Canada et de l'Eglise — Edmundston, N.-B.

Page Agricole

LES MALADIES DES VOLAILLES LES PLUS USUELLES

AFFICHEZ CE TABLEAU AU POULAILLER

Nous empruntons au "Progrès du Saguenay" le tableau suivant que les éleveurs de volailles trouveront très utiles.

VERS

LES CAUSES
Terrain sale, humide.

SYMPTOMES

Pas de symptômes particuliers; on trouve les vers dans les excréments et les intestins.

MOYENS PREVENTIFS

On doit fournir du sel de temps à autre au poulailler, mais à très petites doses.

TRAITEMENT

Pour les adultes, donner 1 grain de santoline, et deux heures après, vous donnerez une cuillerée à thé d'huile de castor; pour les plus jeunes, ne donnez qu'une demi-cuillerée.

CRAMPES

LES CAUSES L'humidité.

SYMPTOMES
Espèce de rhumatisme qui empêche le poulet de marcher facilement.

MOYENS PREVENTIFS
Mettez le sujet dans un endroit sec et nourrissez-le bien.

TRAITEMENT

Protégez la partie malade, donnez une nourriture fortifiante et une alimentation concentrée.

CRETE BLANCHE

LES CAUSES
Bâtisses malpropres et généralement malsaines.

SYMPTOMES

Des éruptions teigneuses sur la crête.

MOYENS PREVENTIFS
Propreté dans l'établissement, les ustensiles, le breuvage et la nourriture.

TRAITEMENT

Lavez parfaitement la crête dans l'eau chaude à laquelle vous aurez ajouté des désinfectants, et frottez-la ensuite avec un onguent carbonique.

HYDROPIE DU JABOT

LES CAUSES
Mauvaise alimentation.

SYMPTOMES

Le jabot est plein d'eau.

MOYENS PREVENTIFS
Bien se rendre compte de l'alimentation du troupeau.

TRAITEMENT

Mettez l'oiseau la tête en bas, lavez le jabot, faites vomir le poulet et se vider le jabot, Tenez le poulet à la diète et donnez-lui du charbon de bois.

GALE DES PATTES

LES CAUSES
Présence sous l'épiderme d'un parasite appelé acare.

SYMPTOMES

Pattes courbées et difformes, décolorées.

MOYENS PREVENTIFS
Surveillez bien le troupeau. Si les pattes paraissent sécher, frottez-les avec un peu de saindoux ou d'huile. On doit user fréquemment de ce moyen.

TRAITEMENT

Laver les pattes dans de l'eau chaude avec savon; vous y ajouterez de la paraffine; grattez les pattes, frottez-les ensuite avec de l'onguent soufré; répétez l'opération pendant 10 à 12 jours.

FAIBLESSE DES PATTES

LES CAUSES
Héréditaire, ou, croissance trop rapide et manque de nourriture propre à aider à la formation des os.

SYMPTOMES

Difficulté à se tenir debout ou à marcher, ou incapacité complète de ce faire.

MOYENS PREVENTIFS
Elevé des sujets provenant de troupeaux sains seulement, et pas forcés indûment la croissance; donner une nourriture appropriée et exercice.

TRAITEMENT

Modifier la nourriture et y introduire des ingrédients propres à favoriser la formation des os; mettre ces ingrédients chimiques dans l'eau ou autre breuvage. Si le poulet est gravement affecté, le tuer tout simplement.

ENGELURE

LES CAUSES
Exposition au gros froid.

SYMPTOMES

fois tout à-fait oire.

MOYENS PREVENTIFS
Lorsque les froids s'annoncent, il est bon d'appliquer de l'onguent ou de la vaseline sur la crête et es barbillons.

TRAITEMENT

Lavez es parties congelées à l'eau froide et appliquez un bon onguent.

L'Almanach de la Langue FRANCAISE

L'almanach des patriotes est paru. C'est le quatorzième de la série, ce qui indique que que sa popularité n'a pas diminué.

Il présente cette année une illustration plus complète que par le passé, des articles intéressants et portant sur presque tous les sujets qui peuvent intéresser des Canadiens et des Acadiens.

Procurez-vous en un exemplaire immédiatement pour votre famille.

Prix l'exemplaire . . . 25 sous

En Vente à Notre Comptoir

Le Madawaska

Casier 159

Edmundston, N.-B.

James
A GOOD STORE TO DO BUSINESS WITH

Nous Pouvons Facilement Resoudre Vos Problemes!

- Veston de Maison
- Robes de Chambre
- Pantouffles
- Foulards
- Cravates
- Chemises
- Chandails
- Bas
- Gants



- Kimonos
- Pajamas
- Robes en dentelles
- Gants
- Bas
- Pantouffles
- Mouchoirs
- Foulards
- Lingerie.

Notre magasin présente une apparence attrayante pour les Fêtes et offre un étalage abondant d'articles pour cadeaux. Apportez-nous votre liste.

Coupon GRATUIT avec chaque achat de Un Dollar, bon au tirage du Radio Marconi sans batteries

David Moscobicz

"LE MAGASIN TOUJOURS D'AVANT"
Edifice Madawaska rue Canada.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le mardi 18 décembre 1928 des soumissions pour la construction d'un édifice public à Buctouche, N.-B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soumissionnaire, et porter sur un enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un édifice public, Buctouche, N.-B."

On peut consulter les plans et le devis et se procurer des formules de soumission aux bureaux de l'Architecte en chef, du ministère des Travaux publics, Ottawa, de l'Architecte résident, vieil édifice du bureau de poste, Saint-Jean, N.-B., et du maître de poste, Buctouche, N.-B.

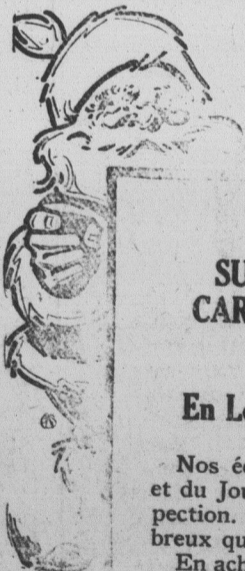
On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 10 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

On peut se procurer au bureau de l'Architecte en chef, ministère des Travaux publics, des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,
S. E. O'BRIEN,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 24 novembre, 1928.



ÉPARGNEZ SUR LE COUT DE VOS CARTES DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN

En Les Achétant Localement

Nos échantillons de Cartes de Noël et du Jour de l'An attendent votre inspection. Les modèles sont plus nombreux que jamais et très variés.

En achetant ces cartes à notre atelier, vous n'avez pas à payer la commission des agents des compagnies étrangères.

Donnez votre commande de bonne heure et profitez d'un meilleur choix.

Le Madawaska
EDMUNDSTON, N.-B.

Rue de l'Eglise — Casier 159

N.B.—Nous n'envoyons pas d'échantillons par la maille. Ils sont visibles à notre comptoir.

Votre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle.—Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise.—Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous pourrez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

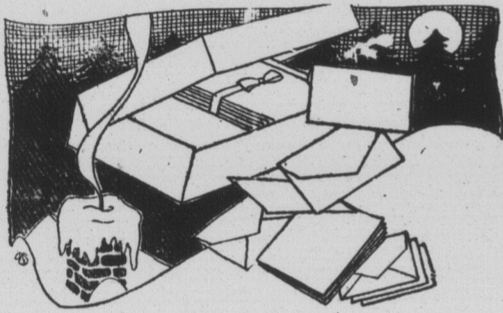
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND

Président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, J.-A. BACON, Gérant.



DONNEZ-LUI UNE BELLE BOITE DE PAPIER A LETTRES — ELLE L'APPRECIERA!

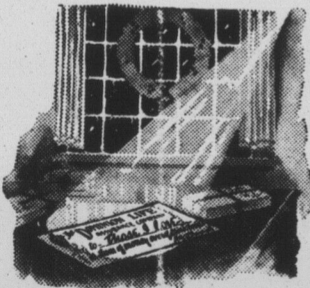
Joli assortiment de papier à lettres d'importation française, couleurs multiples, doublure de fantaisie. Très joli cadeau pour Noël.

Papier pour emballer les cadeaux de Noël. — Etiquettes gommées pour paquets: 100 pour 25 sous. — Etiquettes pour adresses: 5 sous la douzaine.

C'est le temps de faire faire vos cartes de visite et vos cartes de Noël et du Jour de l'An. Voyez nos échantillons à notre comptoir.—Profitez d'un meilleur choix maintenant.

LE MADAWASKA

rue de l'Eglise.



Noël — la plus heureuse et la plus joyeuse saison de l'année. Aussi est-il vrai qu'il nulle autre saison un chèque n'est plus apprécié, ni plus utile à ceux que vous pourrez laisser après vous.

Grâce à notre police de Noël, vous pouvez assurer à votre femme, de bonne heure en décembre, le paiement d'une somme d'argent qui, à tous les Noëls durant toute sa vie, lui permettra d'avoir tous les petits luxes et toutes les petites douceurs de la saison.

E. J. HUBERT, agent de district,
F. BERUBE, représentant.
EDMUNDSTON, N.-B.



The DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY

HEAD OFFICE — WATERLOO ONTARIO
Un dollar placé est un dollar économisé. Demandez notre service budgétaire gratuit.

NOTES LOCALES

—M. L. A. Gagnon, chef du service du Revenu dans la province, était en ville ces jours derniers par affaires.

—Mlle Béatrice Martin de Van Buren, était l'invitée de sa sœur Mlle Agathe Martin, ces jours derniers.

—Mme R. V. McCabe est partie pour St-Jean où elle assistera à la convention annuelle des Girls Guide. Un grand nombre d'officières de toutes la province assisteront à cette convention qui durera une dizaine de jours.

—M. L. A. Landry de Boston a passé la fin de semaine en ville.

—M. Camille David est parti la semaine dernière pour Campbellton où il est entré au service de la Cie Eaton, au département de la marchandise sèche.

—Mme Bertrand qui demeure à l'Hôtel-Dieu de St-Basile depuis quelques années, était en ville cette semaine l'hôte de sa nièce Mme F. E. Fournier.

—M. Joseph David vient de transporter son magasin "Central Cash Store", dans l'édifice Dugal, voisin du bureau-de-poste. Il occupe maintenant un vaste magasin lui permettant d'étaler plus facilement sa marchandise, et de donner un meilleur service à sa clientèle.

—Samedi le 8 décembre, dans le soubssement de l'église paroissiale, les Enfants de Marie donneront leur deuxième partie de cartes. De nombreux prix seront donnés, dont voici quelques-uns: un miroir valant cinq dollars, une boîte de chocolat Moirs de 5 livres, 2 plateaux en argent, un set de buffet, trois morceaux, une boîte de cigares, jolis articles en porcelaine, boîte à bijoux, bonbonnière, mouchoirs, cravates pour dames et messieurs, plusieurs autres boîtes de chocolats de une et deux livres, vases à fleurs, tasses et soucoupes de fantaisie, etc. Un sac de sucre sera tiré au sort comme prix d'assistance. Un goûter sera servi gratuitement.

—Mme Maurice Bernier de Rivière-du-Loup, était en ville cette semaine l'invitée de ses parents M. et Mme Joseph David.

—M. Charles-Auguste Champoux est retourné à Campbellton cette semaine par affaires.

—M. A. J. Dionne a passé une partie de la semaine à St-Jean.

—M. et Mme M. D. Cormier ont reçu un groupe d'amis dimanche dernier à un bridge à trois tables.

—Nous apprenons que M. H. P. Frechette de Madawaska Me., est dangereusement malade.

—Le constable Peters est parti mardi midi pour Chatham où il exercera ses fonctions à l'avenir. Avant son départ il avait été promu au grade de sergent. Le sergent Smith le remplace ici.

—Il y aura une grande partie de cartes à la salle Denis Bourgoin samedi le 8 décembre, pour bâtir une église du côté sud-est de la rivière Madawaska. Plusieurs beaux prix seront distribués. En plus un chapelet en or sera donné comme prix d'assistance. Goûter servi gratuitement.

—M. Wilfrid E. Michaud de Cabano était de passage en ville cette semaine par affaires.

—Le magasin de ferronnerie et quincaillerie, "Madawaska Mercantile", propriété de MM. Henry Dubé et Martin Thériault, est maintenant installé dans son nouveau local, édifice Dugal voisin du bureau-de-poste. Il nous fait plaisir de noter le progrès accompli par ses deux jeunes hommes d'affaires dont les débuts ont été plutôt humbles. Leur magasin est maintenant très bien situé, et nous sommes assurés que le public saura reconnaître leur noble travail.

—Lisez nos annonces cette semaine. Elles en valent la peine puisqu'elles offrent à solutionner le problème de vos cadeaux des Fêtes. Achetez de bonne heure. N'attendez pas à la dernière minute. Ayez pitié de ces pauvres commis qui finissent l'année en courant, pour servir leurs concitoyens. En achetant maintenant ils peuvent vous servir avec beaucoup plus de satisfaction.

—L'atelier de réparation de la chaussure de M. L. Hagebis est ouverte au public. L'installation et la machinerie sont très modernes. Vous y verrez une machine à coudre unique au Canada.

—Mme L. A. Dugal a déménagé cette semaine dans sa nouvelle demeure, à l'étage supérieur de son nouvel édifice. M. Saindon entrera sous peu dans sa nouvelle

maison qu'il a acquis de Mme Dugal.

—Au comptoir du "Madawaska" vous trouverez de jolies boîtes de papier à lettres d'importation française. Elles conviennent très bien pour cadeaux de Noël.

—M. J. L. Hoyt, représentant la First National Pictures à St-Jean, était en ville ces jours derniers.

—M. J. L. Landers de Moncton, autrefois de cette ville, a passé quelques jours ici récemment.

—La soirée donnée au Montmartre sous les auspices de l'association des Girls Guide a été un véritable succès.

—Mme Frank Gagnon a du être transportée à l'hôpital de St-Basile mercredi matin. Tous ses amis regrettent son état grave.

—M. Archibald Fraser de Frédéricton était en ville ces jours derniers.

—Mme A. A. Rickard a reçu jeudi dernier à deux tables de bridge.

NAISSANCES

Le 1er décembre est née à M. et Mme Gabriel L'Italien une fille baptisée Marie, Viole, Paula, Parrain et marraine M. et Mme Paul Ouellet.

Le 30 est née à M. et Mme Léon Boudreau une fille baptisée Marie Noëlla. Parrain et marraine M. et Mme Ludger Pérusse.

Le 1er, est né à M. et Mme Adélaïde Bossé un fils baptisé Joseph, Omer, Gérard, Parrain et marraine M. et Mme Frank Levesque.

TROUVE

Dimanche le 2 décembre, un chapelet monté en or a été trouvé sur la rue, en face de chez M. Vital Albert. Le propriétaire pourra le réclamer au bureau du Madawaska en payant les frais d'annonce.

701—2f-6d.

Plus de 70 Ans de Succès

FATHER JOHN'S MEDICINE
contre
Toux
et
Rhumes



Chevaliers de Colomb
d'Edmundston

Mercredi le 5 Déc.

Dimanche le 16 Déc.

Assemblée régulière des membres du conseil: le mercredi à huit heures du soir et le dimanche à 2 heures.

UN CADEAU QUI SERA APPRECIÉ



LA COMBINAISON "HATCHEWAY"

Ne coûte pas plus cher, est plus confortable, et dure plus longtemps.—Aucun bouton à remplacer, pas de boutonnière à repriser.

Dans une belle boîte de Noël elle est un joli cadeau pour le papa ou le mari.

En vente chez
I. KASNER.

ACCIDENT

M. J. Ouellet, de Lac Baker, a été transporté à l'hôpital du St-Sacrement de Québec, à la suite d'une grave blessure qu'il s'est in-

fligée au cours de son travail. M. Ouellet s'est donné un coup de hache sur un pied et le médecin qui lui a donné les premiers pansements a jugé à propos de le faire conduire à l'hôpital.

J. Clark & Son Ltee.

EDMUNDSTON, N.-B.

**RADIOS WESTINGHOUSE
FOURAISES FAWCETT - CARIOLES
HARNAIS - FOURRURES**

Demandez Nos Prix Avant d'Acheter.

Conditions de Paiements Faciles

F. E. FOURNIER,

gérant local.

POUR Les HOMMES



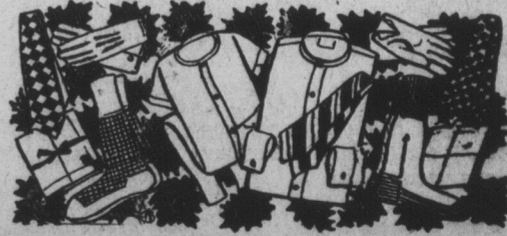
UN CADEAU QUI PLAÎT A TOUS....

....c'est une belle cravate de soie. Notre assortiment est aussi considérable, incluant les marques qui nous sont exclusives. Les prix sont respectivement .75, 1.00, 1.50 et 2.00. Aussi boucles toutes nouées ou pour nouer vous-même.



IL APPRECIERA UNE SOIREE PAISIBLE....

....revêtu d'une aussi confortable robe de chambre. Car ces robes ont été confectionnées tout particulièrement pour être confortables. La qualité exceptionnelle des tissus les rend en plus très durables. De coupe élégante, dans une belle variété de dessins.



UNE BELLE CHEMISE DE BROADCLOTH....

....fait toujours plaisir. Celles-ci sont de première qualité; c'est ce genre de chemises que choisissent les hommes très particuliers pour leur toilette. En broadcloth ou autres tissus, ces chemises sont de confection très soignée. Toutes avec deux cols séparés appareillant, et dans un beau choix de nuances distinguées. Encolures 13½ à 17¾.

Champoux & Giguere

Ancien Restaurant Topping Edmundston, N.-B.

L
CINQ SOUS LE NU

Edmu

Messieurs A. Belzile
tallation des m
sation et la cl

Le lait pasteurisé e
dyphtérie et c
berculose son

UN GRAND AV

Il nous fait plaisir d'a
tention du public sur
initiative que viem
dre Messieurs A. Belzile
fabricants de crème à l
commerçants de beurre
nus.

Messieurs Belzile vi
terminer l'installatio
nes dispendieuses pou
teurisation du lait.

Leur établissement
pourvu d'une chambre
dissemment artificiel ou
conservé à l'abri de tou
minations. Le procédé
teillage et de nettoyage
teilles et autres ustensils
derme.

MM. Belzile com
dans quelques jours la
tion du lait à domicile
pérons qu'ils recevront
courageant que mérit
le initiative.

La pasteurisation tu
mes de la typhoïde, de
rig et de la scarlatine.
dies se propagent gé
par le lait que les em
somment. En employ
pasteurisé, on se pré
tre ces maladies, on p
enfants tout en leur a
meilleur développement.

La pasteurisation re
cilles de la tuberculo
sifs. C'est un autre av
préciable qui est offert
il en coûte un sou d
MM. Belzile vendront
prix courant.

La clarification du
procédé qui enlève tou
tières solides dans le
ce lait ne laissera pas
d'impuretés dans le fo
res et autres récipient

Dans plusieurs vil
du lait pasteurisé est
par la loi, ce qui en dé
avantages. Dans notre
a pas de réglemens
mais nous sommes ass
population comprendre
faits du lait pasturis
en faire un grand usag
lièrement pour les enf

Il est assez rare de v
tite ville comme la nô
de lait pasteurisé. C
quo nous félicitons M
de leur entreprise et l
tons tout le succès d
tent.

SERVICE D'H
A EDMUNDS

Le département de l
voie une garde-m
donner des démon
la prévention des r

Mlle M. Dykeman
du Service des gar
au département de la S
cial, est actuelleme
pour introduire Mlle
niveau qui doit passer
parmi nous pour don
férences et des dén
sur la prévention de
C'est le département
les dépenses pendan
mois, avec l'espoir qu
le district scolaire
pour garder cette g
d'une façon perman

Mlle Bellevue est
de l'Hôpital St-Jean,
Montréal. Elle fit du
cette ville avec cla
der, puis après un c
mois avec la bourse
elle remplit pendant
fonction de surint
l'Unité sanitaire à St-
ville, Qué.

Le travail que M
fera en notre ville
surveillance de Mlle